Ն՝ 7866 1911 ՅՈՒՆԻՍ 30-13 ՅՈՒԼԻՍ ԲԷՆՃԻԷՆՊԻՀ 30 ՀՈՒԶԻՐԱՆ 1327 27 ՆՃԻ ՏԻՆԻ

ՍԱՀՄՈՂ ԻՄԹԻՑԱՋ ՎԷ ՄԻՍՏԻՐԻ
ՏԱՎԱՆ ԳԻՇԵՐԻՆ
ՅԱԿՈԲ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ

Միւսսպահ
ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ
Թարիխի բէհսիսի 1877

ՊՍՊՐ ԱԼԻ ԴՍՐԾԸՍԸ
Ն. 49

Կազէթայս այիս մէվասս հազգրնտա սահիպի իմթիյազա միւռաճաաթ օլընը։ Մազսուզատ սահիպի իմթիյազրն իմ-զասընը վէ իտարէսանէնին մէսնիր մախ-սուսընը շամիլ օլմալը տր։ Տէրճ օլընմայան եվրազ իտտէ օլընմազ։ Իլանաթ շէրայիթի միւթէսիրի իյէ նէճէր օլունուր։

ՋԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ, ՄԻԼԼԻԹԻՅԷ, ԹԻՒՃԱՐԻՅԷ ՎԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

20 ԲԱՐԱ ԵԷՂԱՄԻ ՍԷՐՊԷՍԹ ԿԱԶԷԹԱ 20 ԲԱՐԱ

جريدهٔ شرقيه
صاحب امتيازى اغوب جيوملك
مؤسسى ديكران جيوملك (١٢٩٣)

DJÉRIDÉI-CHARKIÉ
Fondé en 1877.
Directeur-propriétaire :
AGOP DJIVELÉGUIAN
AVOCAT
Vis-à-vis la S.-Porte, No. 49

ԱՊՕՆԷ ԳԻՆԱԹԱԼԱՐ ԲԼԷՆԻՆ (ՄԼՃ. 20

Սբանպոլ վէ Թաւրա, սահնիյի	130	դրս.
» » »	6 այլրդը	70 »
» » »	3 այլրդը	40 »
Մէհմալիի էճնեպիյի սահնիյի	32	Ֆր.
» » »	6 այլրդը	17 »
» » »	3 այլրդը	10 »

ՐՈՒՍԻՆԱՏԱ ՍԻԱՍԻ ՓԸՐԳԱԼԱՐ

1904 սէնէսինտէ Ռուսիատա միւնթէհէմ Շարգ մաղրուպպիյէթը միւթէվալիյէսի նէթիյճէսի օլարագ պիր աթէյը իսթիթալ բարլամըշ իսի։ Հէր թարաֆտա զրյամլար, գարբըշըգրդար, ամէլէ վէ քէօյլիւ հարաքեաթը, Ռուսիա աֆաղընը գրմընը պուլուսթարլա էօրթմիշ վէ միւթէմէթ իսկ պու հայրի գարշըսընտա չարբրպ գրմըշ իսի։ Հէր թարաֆտա զանլար ազարքէն, պօմպալար բամբարքէն, թարաֆ թարաֆ ճիւռուրիյէմլէր, չէրիր իսթիգալը իլան օլանդրքէն։ 1905 սէնէսի պաշլամը։

Մէշհուր ասսալիսթ Ալէման Դարլֆօֆքի պու էմնատէ տէյօր իսի. «պիր սէնէ էվվէլ պիվիմ մուհիթիմիզտէ պիլէ բէք չօգ ֆիքրլերի շլուպնյէ սիւշլուբէն պիր մէսէլէ արթըգ բէք զբա կէօրէնլրէսալ թէմամըյլա աշիքաար օլտու, չու տաղիպատա Ռուսիատա պիր ինգրլապ վուգու պուլըյօր, պու ինգրլապ զուվվէթ վէ կէսոաֆ իթիպարըլա 17նճի ասրատա ինգիլիզ, 18ինճի ասրատա քի Ֆրանսադ պէօյիւք ինգրլապլարընա պէնգիտիլպվիր։

Ֆիլ հաղիգա իսթիյար թարիխ թէքրար կէնճէյէմիզ վէ ավտէթ իթմէշ իսի։ 1789 սէնէսի 14 Յուլիստէ վէզիրը իսա Տըլանգուր՝ զօրգու վէ տէյհէթինտէն ասնմըշ պիր հալէ 16ընճը Լաւիին հուզուրընա չըրպպ Պասթիլին ֆէթհ օլունուրդը խապէր վէրտիկի վէզման 16ընճը Լուի «Ա՛հ» տէյու հայդրմըշ իսի, էվվէլթ, պու հպգիպի զարբշըգլըգ։ Տըլանգուր իսկ բիր խէլէֆան մէ թիթրէք պիր սէյզէ ճէվապ վէրտի իսի, «իա՛ր, հայմէթմէպ, պու զարբշըգլըգ սէյիլ պիր ինգրլապ տըր։»

Ամբ սահնէ 58 սէնէ սոնրա Ալսթրիսա թէքրար իթտի։ 1848 Մարտ 13տէ Վիէննատա Ֆրանսա, Իթալիա, վէ Ճէրմանիա ինգրլապլարընան ֆիլիպլէնէն պիր քիթէի միսիյէ (Ազգային ղանգուած) մէշրութիյէթը իտարէ թալէպլէր իմբէրաթօրընն սէրայընա տօղրու ելէրիսմիշ իսի։ Պիր չօգ գէնթը մէպուսէ պէրայս տաիսի օլուպ մշրութիյէթ իլանընը իսթէյօրար իսի։ Կրօքանընն բէպգոսիոն բիրի օյան Միթէրնիխ պու զրյամը միլլիի պիր սօղագ գարբշըգլըզը զանն իթիսիի զէման, նէ-սինմէրինտէն պիրի «սասատէմէկպ, տէ-մէր իսի, պու սօղագ գարբշըգլըզը տէ-ին, պիր ինգրլապ տըր»։ Միթէրնիխ պունա գարշը էյնէթիլի պիր թարդյա կիւլտի, լաքին հէնուզ պիր պէյ սասթ էէշմէմ։ իսի քի, ինգրլապ պիսթիրն տէհշէթի պիսթիրն ազամէթիյէ ֆըշրբրտը։ Միթէրնիխ իսկ բայիթախթատան զայմաղա մէնայու օլտու։

Բէթէբսպուրկտա բահիպ Կարտընն արպասընտա հարաքէթ իսէն պէօյիւք պիր հուբրիյէթ քիթէլէսիին զուհուրի Զարա խապէր վէրիլտիկի զէմանտա սէրայ էրքանը օմուղղարընը սիլքէրէք, «մէյլանէ կիւրիւթիւսի «սէմիշէր իսի լարքէն ծնարատա 17 Դեկտ.տէ անպատրլար քի Ռուսիա պիր ինգրլապ հայաթը իշնատէ եաշայար։

1905 Դեկտ.տէ Ռուսիատա հիւքիւմէթը մութլաղանընն տէֆն մէրատիմի իմբրա վէ մէշրութիյէթին տօղուղը իլան էտիմիշ իսի։ Օ կիւն նէյը օլընան իմբէրաթօրընն ուգվզը (ֆէրման) էհալիյէ հուբրիյէթը մամպատա, հուբրիյէթը իմթիհան, մատուհիյէթը մէսաքին, հուբրիյէթը շահսիյէ, հուբրիյէթը մէզհէպիյէ հուբրիյէթի էսասլարընը վէ ամէլէնին ըսլահը ասվալինի վէ Թօրրպսրդ էհալիյէ Թօբրագ վատ վէ Թէէմին էտիյօր իսի։ Սոլ ֆըրզպալար Եանի բատիզպալար վէ սօսիալիսթլէր պու։ ֆէրմանա էմիրյէթ եմմէտիլէր, հէր գուվվէթ էլլէրինտէ իքէն հուբրիյէթին պիլա գայա վէ չարթ, հաթթա Զարլըղա նէհայէթ վերէրէք իսթիրատա իսթէյօրլար իսի։ Բարլամէնթօ թարաֆտարլարը իսկ, պու վատլարը քեսքի պուլըյօրլար վէ արթըգ հիւքիւմէթը մութլաքանընն պէյլինի տօղրութամայանդանա զաթիէն էմին պուլընըյօրլար իսի։

Հէր թարաֆտա ինթիհապլար պաշլամը, վէ մէպուսլար ինթիհապ օլընտը վէ 906 ապրիլ 27տէ տաիսի պիրինճի Տումա աշըլար։

§ Ռուսիատաքի սիասի ֆըրզպալարընն բրօկրամարը հազգընտա պիր ֆիքր հասլ իսէպլիմէք իշէն օ բրօկրամարընն Ի. ասասրէ Թէշքիլ իսէն սոլ իմթիման խաթթարը թէպզգ իթմէք լազմ տըր։

Պիրտէ իլանը հուբրիյէթտէ Օսմանլը էֆքեաբընը էն զիյատէ իշղալ իսէն խաֆիյէլէր, ունսուրլար, մէրքեզիյէթ, ատէմը մէրքեզիյէթ մէսէլէլէրի իսի։ Զօգ կէշմէնէն թէհսիթգահ, զատրօ խարիճի մէսէլէսինտէ զուհուր իթտի, հալպա քի, Ռուսիատա արզուզ միլլէթ պու գատար իպթիտատ մէսէլէլէրլէ օղրաշմադ սէվիյէսինտէն չօգ եիքանք իսի։ Ռուսիատա խաֆիյէլէր հատատրդ հիսապրդ իսի, լաքին միլլէթ ծնարընն ճէզասանմասընը հիւքիւմէթտէն թալէպ իմմէյօր իսի։ Ճէզալարընը պիրգզամ վէրիյօր իսի։ Մէրքեզիյէթի վէ ատէմը մէրքեզիյէթի մէսէլէսի, թա իքինճի Դամէրընա զմանընտա հալ խիմմէտ վէ չէնրլէր իսարէսինտէ օլտուգճա վատ պիր սալահիյէթ վէ հուզուզ պահշ օլընմըշ իսի։

Զէմսթալա թէշքիլտէ իլէ քէօյլիւէրին հուզուզը թատիզ վէ մէարիֆ վէ նագիա, վէ հաթթա բօսթա կիպի ումումի իշէր տաիսի քէնտիլէրինէ թէրք իսիմիշ իսի։ պէնտէն ալէյ օ մուհիթտէ մէրքեզիյէթ, ատէմը մէրքեզիյէթ կիւրիւթիւլէրինտէն, եանընը թէֆթերլէրտէն էսէր կէօրէնմէյօր իսի։

Ռուսիա ինգրլապընին ընը, հուբրիյէթ, թօբրագ, ամէլի կիպի մուհթասար ֆագաթ բէք մուհիմմ վէ հալ օլընմազ իշ պէօյիւք քէլիմէսէ իսիլասա օլընը։ Ռուսլարին իլք տարիւֆիւնուն Պէօյիւք Բէթրօ զէմանընտա աչրլարդր իշէն միհնէվվէր պիր սընրք չօգտան թէշքիլ օլընմըշ վէ մամպատամ հայաթընա իրմի, իթթիհատ, էհէպի պիր հուբրիյէթ չօգտան հիւքմֆէրմա պուլընմըշ իսի, Ռուս սանսիբլերի պիպտէքի կիպի քէլիմէլէրլէ տէյիլ, ֆիքրլերլէ օյնարլար իսի, Ռուսիատա էքսիք օյան հուբրիյէթը սիյասիյէ իսի։ Ռուս բիճալը հիւքիւմէթի Տարվինի, Շեյքսբիրի, Բընանը, Հէկէլի, հաթթա Տանթէյի բէք էյի թանրարպլարը վէ թապիր իսիրքլերի իշէն պու կիպի մէշհուր զէվաթը էսէրլէրինին թէրճէմէսինի մէն իթմէք խաթրլարընա պէյլ կէլմէյօր իսի։ Լաքին պու մէշհուրլարը ալէթ իթթիհազ իտէրէք, մէպ՝թէ հէյէճան վէրէճէք ֆիզիկիյէ թէյվիգ իտէճէք էսէրլերին մէնինի էլզէմ կէօրիւրլէր վէ հիւքիւմէթը մութլաղայը եաշանմազ իշէն պունա չալընըրլար իսի։

Ռուսիա բէք կէնիշ, նուֆուսընա նէսպէթլէ բէք վասի տիր, հալպու քի օրանա միլիոնարճա քէօյլիւէր թօբրագսըզլըգտան ըզտըրագ չէքիյօրլար իսի. պու քէօյլիւ 1861է գատար պէօյիւք արազի սահիպլէրինին էսիրի իսի։ Իմբէրաթօր Իքինճի Ալէքսանտր 1869 փետր. 19տա մէշհուր Ֆէրմանը իլէ 28 միլիոն քէօյլիւի արազի սահիպի էտէրէք միրի արազիլերին էսիրի օլմագտան զուրթարմըշ իսի. լաքին քէօյլիւ հուգուզը սիյասիյէսինտէ մալիք օլտուղը հալտէ, ամ գալմըշ վէ պու ուէֆա իգթիհատի պիր էսարէթ իլէ Ելինէ էսկի էֆէնտիլերինէ պաղալամադա մէճպուր օլմուշ իսի։ Պուտ վէ սեքիլ քէօյլիւ իսէ, ֆէրեատլարը ֆիրնտալարը իլէ Ռուսիա սինէսի էլիմ պիր եարա չէքլինտէ գանայօր իսի։ Պուումամի վէ մուհիմմ եարանընն չարեի թէտավիսի ֆըրզա բրօկրամարընընն էսասընը Թէշքիլ իսիյօր իսի։

Ֆէզա Ռուսիատա պիրինճի ֆապրիգա երինէ Պէօյիւք Բէթրօ զէմանընտա աչրլմըշ վէ սօն զէմանլարտա ֆապրիգալարընն ատէտի 50000է եապչմըշ վէ ամէլէնին մըզտարը միլիոնլարա պալիդ օլմուշ իսի։ Պու ամէլէ տէ ֆապրիգա սահիպլէրինին զուլմ ու էսարէթի ալթընտա եզիլիյէր, ամէլէնին հայաթ չարթլարընընն ըսլանը մէսէլէսի տէ մուհիմ պիր մէսէլէ չէքլինտէ Ռուսիա էֆքեաբընը էճնէպկյէ թարաֆընտան թայլն ալընմազ տրը։

Տումա քիչտա օլընանը զէման, մէճլիստէ սաղ վէ մէրքեզ վէ սոլ նամըրդյա եատ օլընան իշ մուհիմմ զուվվէթ թէշքիլ օլընը։ Սաղ թարաֆտէ իսթիպատատ թարաֆտարլարը վէ 17 հոկտեմբեր ֆըրզասը մէրքեզվի՝ բարլամէնթո թարաֆտարլարը (գատէթլէր), սոն ճէնանը իսկ քէօյլիւ ֆըրզասը վէ Սոսիալիսթլէր թէշքիլ իսիյօրլար իսի։ Պու Տումա պիր զաչ այ սոնրա տաղրլարը վէ իքինճի ինթիխապատա էքսէրիյէթի գատէթլէր վէ սօսիալիսթլէր զաղանարլար. պու սա պիր դաչ այլրգ պիր հէյէճանլը մլուգքէրէէն սոնրա թաթիլ օլընը վէ ինթիխապ գանունընտա իճրա իտիլէն պաղը թատատիլմալա իւչիւնճի Տումա մէյսանա կէլտի։ Պու իւչիւնճի Տումանա խէ, մէրքեզի 17 հոկտեմբեր ֆըրզասը իհրաղ իթմիշ տիր։ Հալը հազրրատա Ռուսիատա եաշամագտա օյան սիյասի ֆըրզալարընն էն մուհիմլերի Մոնարչիսթլէր (եախսա Դարաեիզլիլէր), Օքթոպրիսթլէր, Դատէթլէր վէ Սոսիալիսթլէր տիր։

ԱՍԻԼ ՄԸ՝ ԷՎՎԷԼ. ՈՒՍՈՒԻ ՄԸ

Ասրը հազրրատա ավամը դատ մէյանընտա հալ էտիլմէսի լազմ կէլէն մէսալտէն պիրի տէ, ամլէն զատէ պիր ֆամիլեատա մէնսուպ օլան ատէմլէրէ մի՝ եօգտա, թանսիլ վէ եախսա սէրվէթլէ միւթէֆէհր օլանլարա մը հիւրմէթ ու իհթիպար էտիլմէկի սիւվալը տըր քի, պունա գարշը բէք չօգ ճէվապլար վէրիլմիշ վէ միւխթէլիֆ միւթէլաաթ տէրմէյան էտիլմիշ իսկ տէ, եա վէրիլէն ճէվապլար ավամմն մանթրգ մուհաքէմէսինէ զայրի միւթալրգ, եա տա ամէլի նիւմունէլէրինէ ույմատրզընատան, էլան պու հագգա պէրրագ պիր թէտավուր ալընամամըշ օլտրզընատան, օլմալը քի չօգ տէֆա պու սիւալա թէսատիֆի էուէբսին եանի ասը՞լ մը եվլա ուսո՞ւլ մը...։

Հէր չէյի քէնտի նիւմունէսկյէ թաթպիք էթմէք էն սէլմ թարիք օլընընտան, պու մէսէլէնին տէ հալի իշէն պիր թազմ մուգատտէմէսէն սարքը նազար էտէրէք պիր իքի էօրնէքլէ մատտէյի իգան էտէլիմ։

Պիր մէճլիստէ պուլունընընն. կէօզինէ զայէթ տիրայէթի վէ հէմ նազիք, քիպար, թէրպիյէլի պիր էֆէնտի իլիշիր. քէնտինին ֆիլան մէքթէպ մէզունը վէ թիճարը միթէպէրլէսէն օլտրզը պիր թազմ բարլագ սրքաթլերլէ մութթասրքի պուլընտրզը թավսիյէ էտտիր, սէնտ մէնտան զայրընը. ֆագատ «Սէյնէսի իշ տիր քիշէնին, լաքա պազրլրազ» քէլամընն գավլինճէ, պիր գաչ կիւն սոնրա մուամէլէսինէ թէսատիֆ էտէրսին քի, էվվէլքինին քեամրլէն մուզայրի, էվվէլ «զաթը պէնիզ» «սէնսէնիզ» «էսմաղրուլլահ» կիպի պիր թազմ քիպար սրքաթ եա խթիլանաթրն նօգտան խթիմալինի քէնտինճէ էն պէօյիւք պիր թէօհմէթ ատա էտէրէք նէզատէթ, տիրայէթ, հիլմիյէթ վէ համիյէթտէն պահա էտէրքէն չիմտի պունարրն քեռաֆիէսինտէն իւբեան, պիր թազմ չիրքին վէ նահիշ քէլիմաթլա ուղրաշրզ տուրմագտա, մէնֆատթը նօգթայը նազարընտան 20 բարա խթիֆատէ իչիւն գարշըսընտաքինէ օլգատար հազարաթլար եարար քի, անրնէ էվվէլճէ մուաբէֆէն օլաբընընա էսէֆ հիսա էտէրսին։ Զայիֆէ մուավենէթ, սէֆիլէ ինսաֆ, տիւչիւնի վիզայէ, մաղլումա համն օլմագ անրն իչիւն պիր հանագաթ ատտ էտիլիպ, հուզուզ ֆէյտա էթմէք իսէ քէնտինճէ պիր ճէնանէթի մուվազգաթէ սայլրը։ Շումուամէլէսիլէ, թալիմ՝ թէրպիյէ վէ մէվզրը մէյանընտա ազամ պիր ֆարգ կէօրէրէք հանկը սընրքա տալիպ էտէճէյինի չաշրրը գալըրսրն։ Ֆագաթ պօշ եէրէ եօրուլրպ տուրմա. օ ատէմ տէ էտալէթ եօղ, կէրչի թալիմ թէրպիյէ կէօրմէյ իսէ տէ, մայէյի տալիսի թէմիզ օլմասրզընտան մուամէլէսինտէ չիրքին հալկեր կէօրիւրլիր։ Պու պէօյիւք պիր զաչ տիրէմ կիւմիշ զարրշարմաղա պէնգեր քի կերչի տէրուռնինտէ կիւմիշ իշնսիբրի վար իսէտ, հէյ պ՝ր վազրթ կիւմիշ ֆ յտարընա սահմամազընն, սահատն տա ազան պուլունմամ, չիւնքի պիր իքի տիրէնէ կիւմիշ 5—8 օգգա սրզէթինտէքի զուրշունրա ալարագ իչիւնէն կիւմիշնի թէֆրիք էթմէք զահմէթինի բէք աղլար իսթիյար էտէր։

Օլ պիր թարաֆտա տիզգաթընը պաչգա պիր զաթ ճէլզ իսէր քի հալիմ, տէլիմ, հէր քէս իլէ լաթիֆ, հազգընա բաղ, քէնտինէ գարշը էտիլէն նահազգլընա գարշըլրգ իշթիքատ էթմէտքէն պաչգա հուզուզընա թէճավուզ իսէնէրէ սահմա ակիվ հազարրլա պազարագ ինթիգամ ալմազը իսթիրընատա պիլէ կէէրմէդ, տահմա ֆէտաքատ, տոիմա ինսաֆը, տայիմա մէրհամէթի, միհթաճը ինսանի պիրինէ մուավենէթի էթմէսինի քէնտինտէն թալէպ էյլէտիկինտէ մէմուլինտէն ֆաղլա պիր մուավենէթմէտ պուլունարգտան պաչգա, պէօյլէ պիր տիւչիւնէ լազմ օլտուղը գատար եարարմ էտէմէյլինտէ չօգ էսէֆ էտիպ զալպէն սուլուտրրպ օլուր, հէյ պիր մուամէլէսինտէ բիյա վէ քիպպի անրրքատ ահվալ միւչահէտտէ էթմէյիպ հէր քէսէ գարշը զալպինտէ պէօյիւք պիր հուպպը թէզճճուհին նէպկանընը կէօրտիյինտէ պու ալի հրսպիյաթը հանկը՞ մէքթէպտէն թանսիլ էթտի ուճէպա տէյու արաշարրմազա պաչարսրն. ֆագաթ ֆիքիր գօճատրպ սուրա։ Անրն մէքթէպի ալիյսի, խօճատրտա «էյսուլէթ» տիր։ Հէր նէ քի նէպկան էտէրսէ թէմիզ, բաք, խալիս վէ ըյասըզ տըր քի թըյմէթինէ «էսալէթ» զարրշարագ ծնը զուրս կիւմիշի կիպի բաքլամըշ տըր։ Իյթէ պուատէմէ թանսիլ վէրսէնտէ, վէրմէսէնտէ լուղթին մանէասընճա «ատէմ» տիր. բէնկինի, չեքլինի թէպտիլ էթմէզ։ Պումապուէլէրէ վէրիլէն թանսիլ նէ՞յէ պէնզէր պիվիրմիսինիզ...

Դավազ տա պիր ազամ տըր ճէվիզ ատ. պունլար օրմանտա պուլունրպ քէնտիլերէ մախսուս խրամէթլերինի իֆա էյլէսիքատէն սոնրա. քէսիլերէք պիր մարանկոզ էլմէտ թէպիմ էտիլիքտէ, մարանկոզ իքյանէտ այնի էմէյի վէրերէք քէսէր, պիչեր, տօղրար, բէնտէլեր, բէրտահան կէչիրիքտէն սոնրա իքի պիւրօ, սանտրզ եա բիյանս եարբպ իքիսինէտ այնի ճիլայը վերիր. հալպուքի գավազտան եարբրան պիւրօնընն ճիլասը 3—5 սէնէ կէչմէզտէն զայ օլուպ պիթեր, ճէվիզ իսէ սէնէլերճէ բէնկինի թէպտիլ էթմէյիպ տայիմա բարլագ, տայիմա ճաղիպ գալը։ Իյթէ, էտասէն սսկլ պիր ֆամիլեայա մէնսուպ օլանլարլա տաի վէ պայաղը ֆամիլիատան մէյտանա կէլմէքլէ, թանսիլ վէ իլմ ու մէարիֆէլ ինսան սրբասընտա պուլունանլար թամամ պուլունա պէնզէր։ Զատէ պիր ֆամ լեանընն էվվասը պիր ազ տա թալիմ կէօրիւրսէ ճէվիզ ազաճը կիպի սիրէթինի թէպտիլ էթմէյիպ տայիմա թրմնէթինտէ էտալէթ, իսալիսէթ, սաֆիքէթ, հիլմրյէթ վէ ֆազիլէթ մրւշահատէ էտիլիր. հալպու քի տահ ֆամիլեանընն ազասը հէր նէ զատարտա թալիմ թէրպիյէ կէօրսէ, ալ տաղը թանսիլ մարանկոզընն ճիլասընա պէնզէր, էյի տիր. ֆագաթ պիր գաչ սէնէսէն սօլուպ զայ օլմաղլա, ալթընտա տահ պիր թանսիա, դավազ քէրէսթէ օլտուղընը նիւմայան էտէր։

Պու իքի սընրքատան պաչգա պիրտէ իչիւնճի պիր սընրքի վար քի. օտա մէզիյէթի ինսանիյէտէն քեամիլէն պիպէհրէ, տիրաղը մէրղուպէտէն իւբեան իքքէն, հիլքեարլըգա զազանմըշ օլաուգլարը պիր գաչ եիւզ լիրա սայէսինտէ ինսան սրբասընտա պուլունրպ ավամին ֆէվգէլաատ հիւրմթթինէ մաղտար օլանլար տըր քի, պու մագուլէլէր էքսէրիյէթ թէչքիլ էտիպ չու զէմանտա արթըգ չօղալմազտա, վէ Անատօլուսընն ատամ թէսմիյէ օլանլարընն պիր զրմընը պունլար թէչքիլ էյլէտիքլէրինտէն լայրզը վէհնէլ թէրսիվ էթմէք լազմ իսէտ, զօրգարըմ մէպալէյի ուգատ տրրրզտա մուհարրիր էֆ հնին տիր գրբշըգ էմէյմէզի տէ պտթթալ թօրպասընա ամը վէրիր։ Պինտէն ալէյհ ծընն թավսիֆինտէն տարֆ էտէրէք, պու սընրքը հանկը տէրէճէտէ էէօղէթմէմիզ լազ մ կէլիրսէ ծը իգան էտէլիմ։

Պու մագուլէլէր պօղազընա ալթընը չընղրրագ թագրմըշ պիր էօքլուդ մուա չապկ տիրլեր քի, սահիպի սայթ չընղրրազընն խարբը իչիւն օ պիրլէրտէն

(303)

Միւէլլիֆի Միւթէվէֆէա ՎԱՐԴԱՆ ԲԱՇԱ

ՇԱՐԳ ՄՈՒՀԱՐԷՊԷՍԻ

ԻԲԻՆԱԼԻ ԳԵՍՄ

ՐՈՒՄԷԼԻ ՃԻՀԷԹԻ

Դարատաղ Տալմպիատա ճարի օյան դավանիյի պարիյէի գապալ վէ իթթիհազ իտէճէք տիր։ Ավսթրիա վէ Մաճարիսթան տէվլէթի զնսօլսրը մարիֆէթի իլէ, Դարատաղընն մէնաֆիի թիճարէթը պարիյէսինի մուհաֆազա իթմէյի թէհիւա իտէր։ Դարատաղընն ա-բազիյի ճէպտէսինտէն միւրուր իթմէք իւզրէ պիր չօսէ, վէ տէմիր եօլը ինչա վէ մուհաֆազասը գումիրտատա Դարատաղ իլէ Ավսթրիա վէ Մաճարիսթան տէվլէթի իթթիֆազ իտէճէյլէր տիր։

Պու եօլլար իւզերինտէ իսթիլաթ քեամիյէն սէրպէսթ օլաճագ տրը։

3),— Դարատաղ իլէսի օլուտան մէմալիքատ ազարաթը օյան էհալիի Իսլամ վէ սայիրէ, մանալը սայիրէտէ իզամէթ իսթէմէքլէրի հարատ, ազարարընը սեսէրէ իճար, վէ եա վէքիլ մարիֆէթի իլէ խարէ իտէպիլէճէքլէր տիր։

Հէյ քիմէնէ, զանունընն մէնաֆիի ումումիյէ իշէն թայնն իտէճէկի ահվալտէ վէ պէտէլի պէր վէճճի բէչնն լյթա վէ թազմին օլունմասրզնա, ազարընն հազզը թասարրուֆընտան մահրում խիլիմէյէճէք տիր։

Արազիյի էմիրիէ վէ վազֆիյէնին Պազը Ալի հիսապընա օլարագ պէյ վէ ֆիրուխթ վէ խթիմալինէ վէ լլզամընա վէ պունարտան մութէվէլլիա հուզուզը չախսիյէյ միւթասալիզ քեաֆֆէյի մէվատը իւչ սէնէ զարֆընտա հալ ու ֆալ իթմէք իւզրէ սեվլէթը Օսմանիյէ վէ Դարատաղ մէմուրլարընտան միւրէքքէկ պիր զօմիսոն թէչքիլ օլունաճագ տրը։

31.— Սթանպուլա վէ մէմալիքի Օսմանիյէնին լյնապ իսէն սայիր մահէլլերատ Դարատաղ աճէնթէլէրի պուլունմագ իչիւն Պազը Ալի իլէ Դարատաղ էմբարէթի պէյնինտէ ծորրուսան ծորրուա էյնիթիգազ էտիլէճէք տիր։

Մէմալիքի Օսմանիյէտէ սէյհահաթ ու իզամէթ իսէն Դարատաղլրար, հուզուզը ումումիյէյի տուէլիէյէ, ատատա թաթպիզն զավանիյի Օսմանիէյէ թապի օլանագլար տրը։

32.— Դարատաղ ասքերի, մուահէսէյի հալլերինին թարիխը թասթիխնտէն 2) կիւնե զատար, վէ մուբարքն օլուբ իսէ տատա եվվէլ էմբարէթին հուտուտը ճէտիտէսի խարիճինտէքի մահէլլերի թասլիյէ իտէճէք տիր։

Ասաքերի Օսմանիյէ սասի Դարատաղ թէրք օլունան մահէլլերի զիքր օլունան 20 կիւն մրատտէթ զարքինտա թասլիյէ իտէճէքլէր իսկ տէ, մամաֆիհ, կերէք մէվզրի միւսթահքէմիյի թէրք վէ կերէք օրարարտա մէվճուտ զէխայրի վէ էտէվլաթը հարպիյէյի նագզ վէ եասսաթ տէրնայ զալարրրլասագ էշեա վէ էտէվլաթին տէֆթիէրինի թանզիմ էյլէսէք իւզրէ 15 կիւն ֆազլա միւտտէթ տատա թային օլունաճագ տրը։

33.— Դարատաղա թէրք օլունան արազիէն ասլայը սիւեուտը Օսմանիյէնին պիր մրգտարը էմբարէթը միւսաիլէհատա ալիտ օլաճագ, վէ պունուն մրգտարը, հազդանիյէթէ թէվֆիքատ Պազը Ալի իլէ պիվիթթիֆազ Տէրասատէթ պուլունան պիքէրը էճնէպկյէ թարաֆընտան թայնն զբընաճագ տրը։

34.— Տիւէը մուֆախխամայը միւթէհուտէ, պէնտը ալթիտէ միւէտրիճ զավանիյի Օսմանիէյէ թապի օ լանագլար տրը։

35.— Սբրպիսթանտա հուզուզը մէ-ատնիյէ վէ սիասիէյէ մաղտար օլմազ իւզրէ, այն ֆէրքի հիշ պիր քիմսէեէ հէր նէրտէ օլուբ իսէ օլսուն՝ սէպպը իսթիհնա վէ հաէյի օլասընը, պունլար խրամէթը ումումիէէ, մէմուրիյէթ մէմուրէ վէ իֆրայի ասնասթա մանի օլմանաճագ տրը։ Կէրէք մէպահիպը միւսթէպիֆէսէն Սբրպիսթանտա մէվճուտ պուլունան էհալիյէ, վէ կերէք թէպասայը էճնէպկյէէ, մէզահիպ՝ն այնի խարիճիյէսի իլէ սէրպէսթլիկի թէէմն զրլընմըշ տրը։ Միւէլը մուսթէլիֆէսինն թէչքիլթը մէշհէպկյէրինէ, վէ բուէսայի բուհանիյէ իլէ միհնասէպկթլերինէ զաման մրամանաթ օլունմասեաճագ տրը։

36.— Սբրպիսթան էմբարէթի, պէնտը ալթիտէ թարիք օլունան հուտուտ սահիլինտէքի արազիյէ մաղիք օլաճագ տրը. Հուտուտ ճէտիտէ ճիմտիքի խաթթ պոյունճա կիտիպ, Տրինա նէհրինին Սավա նէհրինէ տէօքիւտիւիւ եէրտէն իթիպարէն մէճրասընա տօղրու կիտէճէք, վէ Մալի վէ Եվօրիք վէ Զէկար մահալլերի էմբարէթ թարաֆընտա պրաղրլրպ, Գարօնիպ նամ մահալէ զատար Սբրպիսթանտն հուտուտը գատիմէսի սբրասընճա կիտէճէք տիր, Գարտիք տաղընտն թէէսինտէ անտէն այրլրճագ տրը, սոնրա Գարտիկին ճէնուպ թարաֆընտան Նիշ սահնճաղընն հուտուտը չարզկյէսի պոյունճա կիտէճէք, վէ Մարիգա իլէ Մէրտար Բլանինա տաղարընն թէրեէլերինտէն կէչէճէք տիր։ պու թէրեէր պիր թարաֆտան Իլէպար վէ Սրիրիա նէհրինին մէճբարընը տրասընա խաթթը ֆասրը մյյարը թէչքիլ իտէրլէր։ Բրէօլա սէվլէթը Օսմանիյէէ զարանագ տրը. անտէն սոնրա Պրոնիգա վէ Մէտոտա արասընտա խաթթը ֆասրը մյյանա թէպտէն ճէնուպա տօղրու կիտիպ վէ Մէտոտա ճէնուպա տօղրու Գրլաժէ Բլանինա թէրեսի պոյունա սուզելիր, վէ պու վէչէլ պիր թարաֆտան Գրիվա վէ Բէժէգա վէ տիկէր թարաֆտան Բօլժինիգա վէ վէթերիգա վէ Մօրավա նէհրլերինին խաթթը ֆասրը միասրինը թէչքիլ իտէր, վէ Բօլժանիգա թէրեսինն զատար վարրը. անտէն սոնրա Գարնա Պրյէնինանընն ճէպկէսինտէն Դանուպա վէ Մօրավա նէհրլերինին պիրլէյտիքլերինի մահէլլէ զատար կիտէր օ նէհրի կէչէր։

Սոնրա Գավանագա իլէ Նէհրէատա ճիվարընտա Մօրավա նէհրինէ տէօքիւլէն նէհրին խաթթը ֆասրը մյյարը պունճա կիտիպ Թէրեովիսթին իւսթ թարաֆընտա Բլանինա Իլիճէ իլէ զարբշը։ Պու նոզթասան Իլիճէ տաղընն թէրեսինտէն Գայիրոզ տաղընն թէրեսինտէ զատար մրամէկ օլուբ։ Վէ խարթատա 1516 վէ 1547 բազամարբյա կէօսթէրիկն եէրլէրտէն, վէ Վապինա զօրատան կէչիպ Գարտիվէրե տաղրնա մրանիկի օ-լուբ։

Գարտիվէրէ տաղընատան պէտ իլէ նուտատը ճէտիտ, Պուլիարիսթան նուտատը պիրլէչիք, եան, նուտատա խաթրեսօրօ, վէ Պէչոլ վէ Մէսիա Բլանինա թէրեէրինտէն Սթրոմա վէ մօրավէ պէյնինտէ վարը թաղսիմ մինեան խաթթը իլէ կիտիպ Դասինա վէ Գարնէ Թրավէ վէ Տարզօսթովէ վէ Տրայնիզ Բէլան նամ մահէլլերէ մրանթէի օլուբ։ Պաուէ-հու Տէչանի Գլասինը իւզերինտէն եօ-զարքի Սօղվէ վէ Մօրա վէ Թաքսիմ մրեան խաթթինտան տօղրուտան տօղրու-եան Սթէլ կիտէճէք, վէ անտէն էնիպ Սէֆօզէ գարիկսինին շըմալը զարպինտ-ան պին քիլօմէթրօ Սօֆիատան Բիրօթ թարիզինի գաթ իտէճէք տիր։

(Տեվամի)

ֆաղա տիգգաթ էթմէք մէնպուրյէթին տէ պուլտներ։ Իյթէ մէզկյէթի ինանիյէաէն մահրում օլարագ սէրվէթլէրի սայյանատ ումումիյէթին հիբրէթինէ մաղհար օլանդարաա թամամ պունա միբչարին տիրլէր։ Կէրչի քէնարլէր պու ճնէրթին ֆիբրինէ գերրէ գասար վարմարագ ումումիյէթատէն կէորտիբլէրի հիրմէթի յէնանի զաթ վէ չանալարրնա զանն էարէրեք ֆէվզ էլատ ագամէթ սաթարարատա պիրմիշ օրտուներդա քի, էտիլէն հիբրմէթ քէնտիլերէ տէյին պոզաղարրնատաքի ալթունն չընզրարդա պրր։ Իմամ էֆէնդի ինանդիյէտէն մահրում օլարադ սէրվէթի սայյանատ միբյէկէր պուլունան տօսթում սանա էտիլէն հիբրմէթտէն մէթ ու միֆթիյէտիր օլուգ քէնտինէ զարար էյթիրմէ, զիրա մասզալան չընզրարդն պաղը էսքիր վէ չիբրիբրատ։ Իմթիմալ կիտիբնա պիրմատ զայ էտէրսէն, օ իթիբարը քեամիլէն զայգ էտէրսէն, պունանէն ալէյհ սանա էարիլէն հիբրմէթի պաքի սագլամագ իչին ալթունն չընզրարդն սէպնէք քէֆիլէնճէք եէրատ, անդն պիր գրսմբը մէզկյէթի ինանի հէր նէ քի մամիրատ էտէրսէ անը էլատ իթմէք իչին սաբի էտիպ էհլիլ էհլանէթ մէպուէրինի քէնտինէ մէպէք իթթիկադ էյէ։ Չինքի «աէմ ատէմ տիր օլմագա բաէր, հայվան հայվան տրր էրատուղէն օլա չէլը»։ Շուտա սահնի տիր քի, պու հալէրին պէօյէ օլմասդնա ումումիյէթին մունաքէմէսիզլիկի սէպէպլիյէթ վերիյոր։

Ավամ տիշլինմէյօր քի ալթունն իչին ուֆագ վէղնէ (թինկ) գուլանդրրը, գանվէ չեքեր թարթմադ իչին թէրազի, եաբաղը, թիֆթիք իչին գանթար, Դայսէրլատ եանա թարթմագ իչին իրի իրի գարանլար իսթիմալ էտիլյօր, հալպուքի ավամը նաա ինանլարը վէգն էթմէք իչին նէ եարբյօր, ապյնա ալթունն վէգնէքսին եանաշորրդա հէր ինանը թինկ իլէ թարթմագ իսթէյօրլար քի պու գազլիսիդ չէյ տիր, հէր ատէմն քէնտինէ կէօրէ տէյէրի վար, օնա կէօրէ թէրազի գուլանմալը զիրա՝ Նամէրա օսիրա այբզ եէտիրիր մի՞ աչ. Բէնտիր իրէք օլմազ, ատարատա գումազ Մանդը ալթունն օլմազ սրբչա էլմա թաշ, Եիլ պին ճիրա վերբէն մէրճան օլամազ.

Բէլամընը քէօշէ պաղը էտիպլէր պօչունա մը սէպլէմիշ, պինանէն ալէյհ ասլի օլան ատէմ թաշրդզ էլմատա, ուսուլ վէ սերվէթլէ ատէմ սայլանալար իսէ եօնուլմէշ պէր չիրքեաղ իչինտէ պուլունա սունկարքինէ սահմա թէրճին էտիրը ֆագաթ՝

Հէյ ֆարգ իսէն եօգ տրր, ալթունն իլէ բուլը, չեքեր իլէ չեպի խար իլէ կիվլի, սերչէ իլէ պիր թարթարար պիլպիվլի։ Անդրատա պու հալէ պագար մաթ օլրր։

Սունկուրլու ՀՐԱՆԴ ՍԷՎՏԱԵԱՆ

ԱԶԳԱՅԻՆ

ԽԱՒՆ ԺՈՒՌՈՎ տիւն Տեղապան Ս. Նշան թաղը ըկսաբերնտակ ագաը իմթիմա էյլէմէշ տիր։

Մէճլիս Ատենապետ Սթանպոլեան էֆէնտին ատենապալիքէն վէ ազազրգատան խմիթիաքնը նագարը տիրդաթա ալարագ, տէվամը մեմուրյէթինէ վէ պոսուրեթիլ միլլէթ ումուրքնին խարբէտինէ տէ պիր հիսսէ չընզրմադա դարար վերմիշ տիր։

Երուսաղէմ Տեղապանը Վանքին խնվալը տախիլյէսի հաղզնատա մէքթուպլա մարիմաթ վերիրքատէն սօնրա, սերիան Բաթրիգ իսթիխապրնա թէշէպպիւսիմէկէ լիազում կէօսթերմէքտէ իսի։

Մէճլիս լազում կէլէն էվլադը օգբյրզ իյնագ իսէն մանիմաթը ալարգատան տան սօնրա, Վանքին իտարէսինի պիր գօմրթոլ ալթունա թուսմագ թ չէպպիւսաքը իւզերինէ տիւշնամիշ վէ վէ 1888 սէնէսինտէ թատրիգ օլնան մարանուսթիւն նիզամնամէսի մուճիպինտէ Բաթրիգ նամզկ ճէտվէլլերինի պիմթերթիպ Ազգ. Ժողովա թատրմ իսլյմէք իւզրէ թարիմաթ վերմիշ տիր։

Քէզա Երուսաղէմ Վանքին իտարէսի իչին, Վարչութիւնին թէֆթիշինտէ օլարաղ մուվազգաթ ճիմանի պիր իտարէ մէմուրը թայինինէ զարար վերմիշ տիր։ Պու մէմուր վանքին իտարէսինի Տեղապան իլէ պէրաբեր էլէ ալանագ վէ Տէրսաատէթ Բաթրիգխանէսինէ զարը մէսուլ օլանագ տրր։

Պու իտարէ մէմուրընին նատալը կէլճէք իմթիմայա թատրիգ իտիրմիշ տիր։

Գիլիկիա կաթողիկոսը կէչէն ամբ պաղը իմիրզալար լիլ Ս. Էջմիածին կաթողիկոս ինթիսապնա իշթիրաք իմմէմիշ լուտ։ Հալ պու քի պու ամբաքի ինթիսապ էտասընտա Կիլիկիա էհալիսինին իշթիրաքը թէլէֆոն օլանմադ իչին թէքրար կաթողիկոսը մուրաճաաթ ի-տիրմիշ իսէ ամ, ատան զիատ բէյ իլէ իշթիրաք էյլէմէսինի բէճա իմմիշ տիր։ Խատն ժողով սինօդին ճէվապնատան զանգ օլամամը տրր, չունքի ֆիրարիլէր պիրինչի թէքլիֆլէրինին գատալլինի իսարար իլէ թալէպ էտիյօրլար։ Ամանավուտլար հիբրմէթի Օսման իսլյէ էմնիյէթ էթմէյօրլար, վէ մուագզամ ամվլիթլէրատէն պիրինին ռեֆայիք էթմէսինի իսթէյօրլար։

Եօզդատ վէ Սունկուրլը թատրլարը տիտնէն իթիպարէն Հայատր Բաշա իսկէյսինատէն Պեզմը Ալեմ վարօրր իլէ Շէնինիսէ կէօնտէրիմէքատ տիր։ Մանանուս Շեվֆիք Բաշա վարօրը Անթարիա լիմանընատան ատքէր տրմագ իւզրէ. հարաքէթ էթմիշ տիր։ Մէզքուր վարօր ատքէրի Գոնֆլէտէյէ կէօթիւրէճէք տիր։

Խարիճյէ նազրը՝ Պէրաթ մէպուսը Իսմայիլ Բէյմագ պէյին ատբյարը թէչլիգ էթմայինի խապէր ալորզնատա, Գարատաղտա նէ՞ իչ իլէ մէչդուլ օլորզնին պէյանինը Զէթինէ Օսմ. սէֆիրինէ էմր էթմիշ տիր։

Տիւն մէճլիսի վիլայէտ իմթիմա իսերէք մալիսօրլարա այիտ էլէն էվրագը թէսզրգ էթմիշ վէ հիբրմէթէ մալիսօրլարա էէրիլէճէք մուատատաէրը իչիւն եաբրլատագ իսլանմադն նատը իհրա օլնանագնա տայիր տէրուէսթի թանդիմ օլան լայիհա հազզնատա ուզուն ուզատը մուզաքերէ ճերէյան էթմիշ տիր։

—o—

ՄԱՔՐԻՔԷՕՅ ՃԻՆԱՅԷԹԻ ԹԱՀԴՐԳԱԹԸ

Զէքի պէյին գանթի մէսէլէսինատէն տօլայը Մուսթաֆա Նազրմին պանանագը վէ Ցէնէր ժանտարմա զօմանատանը միւլազիմ Պիզդաս պէյին Պաղաթատաքի խանէսի միսթանթրգ թարաֆինան տրաչարրլարգասախ տէ, հէյ պիր չէյ զուհուր էթմէմիշ իսէ տէ մէրգումին ադրապարտնան Պաղը Ալի Սիհլի միւտիրի Հիլմի պէյին էվի տախի արանրլարգատ Մուսթաֆա Նազրմին քէնտիսինէ մախասուս պավուլ իչինատ 2) ատէտ մավզէր ֆիշէնկի վէ այրճա պիր Թազրմ էվրագ վէ գէտէթ մուհիմմ մէքթուպլար զուհուր էթմիշլինատէն պուճար միւտտայիի ումումիվլէյ թէվմի օլնմամը տրր։

Տիւն չէրքէս Ահմէտ Ըէճեպ վէ Մուսթաֆա Նազրմ վէ Մէհմէտ այրը այրը մրսթանթիգ մուավին վէ գօմիսէր թարաֆլարընտան իսթիճապ օլնարդլարը կիպի, պաղը գէվաթ, վէ պիր չօգ չըմէհարֆէր մէմուր վէ գօնտիբքթէօրլերի վէ մուհանլէպճիլեր վէ Սաղզզ աղաճը կաղնօոր ատիպի ճանիs սրթաթրյա իսթիճապ էտիպիր տիր։

Մէկզուֆիլար չահիտլերէ կէսմիէրիրմը իսէտ, բանգրգաբ դայէր իսանի թուսթրլարընտան քիմէր թարաֆինան թէչլիս էտիրտիկ անդարրմամը տրր։

Տիւն ադչամ իսթինաթ Միւտտայիի Ումումիսի Սատրէտտին պէյ Մաքրիքէօյ կիտէրեք, ապյիր մէմուրիկ իլէ պիրլիգատ 3 սատի դատար միւգաքերե վէ էվրագ թէսզրգաթրյա օղրաչմը տրր։ Հիլմի պէյին էվինատէն տէրուէսթի էտիրդ էվրագ վէ մէքթուպլարատան դայէթ մուհիմմ էմարէլեր, էյտ էտիրտիկ թասմին օլընրյօր իսէտ, եօգարատա գիքր օլնտրդը իւզրէ թանգրգաթ դայէթլէ խաֆի թուսթրլարդը ճիհէթլէ, պունատան ֆագատ մալիմամ ալընմամը տրր։ Սատրէտտին պէյ պու կիւն տախի Մաքրիքէօյ կիտէրեք թանգիրատա նէգարէթ էտէնէք տրր։

Մուսթաֆա Նազրմ միւսթանթրգ-լըզատա ամիսլէքի իֆտատէ պուլնմը տրր։

«Պէն Սթանպոլա պունատան իքի հաֆթա էվվէլլէնլիով չիֆթլիգիմին միւտիրի օլան Ահմէտ Ըէճեպ վէ ամուճամ Մահմուտ պէյին ուշաղը Մէհմէտ իլէ հէր զէման պիրլիգատ կէզեր իտիմ։Մէհմէտ իլէ արգասաչը օլան չանսս Մէսերբէթի օթէլինատէ իգամէթ իտէլէր իտի։ Լաքին պիր գաչ կիտնատէն պէրու քէնտիլերինի կէօրմէտիմ, վէ զանն էտէր իսէմ մէմլեքէթլերինէ տէօնմիշլեր տիր։ Ահմէտ իլէ Սամսուն պիրլիգատէ տէրրատ ալընմամը զէ-պիրլիգատէ տէրրատ օլընմամը Գօնտա քէնտիսինատ իսիք։ Վէ պէն տէրիսօ իտիմ»։

Թահզրգաթը իպթիտայիէ իսիթամ պուլուր պուլմադ, Սամսունի գաթլնատէն տօլայը տահի Մուսթաֆա Նազրմ կէ բէիթիլերի այրճա խաթավագ օլընահագ վէ թահզրգաթ հէթիճէսինէ կէօրէ մերգումար Տիվանը Հարպա սէվգ օլընահագլար տրր։

Իսթինաֆ Միւտտայիի Ումումի Սատրէտտին պէյ Ահմէտ Սամսունի գաթլի էվրագը թէսզրգ իսէճէք տրր։ Թահզրգաթի զայէթ խաֆի թուսթրլրյօր։ Մէրգումարդն արգատաչարը օլան Մէհմէտ վէ Ցէրիսին տէրտէսթիլերի իչիւն տախի հէր թարաֆ արաչորրլմագտա տրր։

Հէմրան կաղէթասը պու ճնանյէթ հէյթճէսինէ ինթիզարէն պու կիտնատէն իթիպարէն կաղէթասը թաթիլ էթմէյի կիպի, Մէհիս կաղէթասը տահի եարնատան իթիզարէն թաթիլ էտէճէք տրր։

Սթանպոլ բօլիս միւտիրի ումումիսի Մաղար պէյ Մէհիմին մունարրիրլերինատէն պիրինէ պու մէսէլէ հազզնատա աթիսէքի պէյանաթատա պուլունմը տրր։

«Զէքի պէյին գաթիլի Զէրքէզ Ահմէտ Ըէճեպ նամ չանս օլարը գաթիէն թէհադգուզթիլ տիր։Թէվզրի օլընահար մերգում Զէրքէզ Ահմէտ իլէ չէրիքի գաթլի Մուսթաֆա Նազրմ վէ Մէհէրբէթ օթէլի միսաֆիրլերինատէն Մէհմէտ Եսիսու Ֆէրիտ նամ չանսարտ տրր։

Զաղրթաճա թանզրգաթը իպթիտայիէ իսիթամ պուլմը վէ ճնանյէթ արթզ ատլյէյէ թէվմի օլընմը տրր։ Ճնանյէթին սիսսի օրուգ օրնատրդը թային վէ թէսզրգ էթմէք ատլյէյին վաղիֆէսի տիր։

Մէրդուման 3 մէվզուֆրար տիւն ադչամ իւզերի եէքտիկերի իլէ իսիմիլամ էթմէսինդը իչիւն այրը այրը թրէնլեր իլէ Սիրքէճիյ վէ օրատան թէվզրֆինանէ արաղարը իլէ հազսանանէի ումումիյէտ նագլ օլընմը տրր։

Դաթիլլեր Մաքրիքէօյէն նագլ էտիրտիյի սրատա բէք պէօյիւք տիրգաթ էտիլտիյի կիպի, Հաֆթա Մաքրիքէօյ գայմագամը Պաման զատ Աբմ պէյ իլէ մրատատյի ումումի մուավինի Թրէն իլէ Սթանպոլա զատար կէմրէյլեր տիր։ Գամիլլերին էվրագիրատա պիր չօգ տա բօլիս վէ ժանտարմարատան մատատա 5 սինինիլի ժանտարմա պուլունմը տրր։

Մէսէլէթի օթէլինին եաղրբաը Մուսթաֆա էֆէնդին պէյանրնա կէօրէ յուտնիս 1ակ Մուսթաֆա Նազրմ եանրնատա պիր ատէմ իլէ օթէյէ կէլմրը, Ահմէտին օրատատ օլուգ օլմասրդնը սօրմը, իսայը ճէվապնը վէրմէճ պուրատա պուլունագ իսի տէյի ըսրար էթմէդայէ կարատնարը չաղրբրգ սիլալ էթմայդնատ էվվէլթ չըմէնարֆէր իլէ պիրիսի կէլսի եօգարրատա պիր օտա ալչարդարրնը պէյան էթմէյերի իւզերինէ Մուսթաֆա Նազրմ պիգիմ Մէհմէտ իլէ օնա միհնասիպ պիր օտա ա՞չ, տէմէսիյէ 6 նօմէրօլը նէգարէթի պիր օտա ալչարագ, Ահմէտ վէ Մէհմէտ պիրլիգատ օրատատ իբի կէճ զալարդարրնը վէ սայիր կիտնէրատ եալընրզ կիտնիւզ կէլիպ կիթաթլէրինի վէ Մուսթաֆա Նազրմ հէր վագրթ կէլիպ պունար իլէ էէօրիչայնինի վէ Մէհմէտ կէրեք էվվէլբի կիճէ վէ կէրեք սիտն կիճէ օտատրնատ օլուգ, հաֆթա բաար էրթէսի ագամը ալթուրդա սաաթ 2 պուչուգատա պիր օտատա օթրրզ գանատարրնրը, վէ հէր զէման Մուսթաֆա Նազրմ իլէ Դեսադ կէօրսիյի ճիհէթէ ճնարատան, պիր բարա ալմատարընը պէյան էթմիշլեր տիր։

Զէքի պէյին ամուճաը Ալի Բիլա պէյ գանթիլեր իլէ Զէքի պէյին միւատեթի հայարնատա հիչ պիր միհնատիպ թիօլամաը զէ աքսի ճերէյան իտէն բիվայէթլեր գանթէն հեզէյան օլընրզնատան թէքզիպ էտիրմէսինի իսթատ էթմիշ տիր։

Սեսայը Միլլեք մուհարրիրի Ահմէտ Սամսունի կէչէն սէնէ գանթինատէն սօնրա ֆայիլի պուլունմադը մալիմ տիր։

Օ վագրթ չահիտլեր Ահմէտ Սամսունի գրսա պայու, ալյան էլպիսէլի, վէ սարը վէ ուզուն պրրգալը պիր չանս թարաֆինան գանթ էտիրտիյի թարիֆ էթմիշլեր իսի։ պու էչքալ Մուսթաֆա Նազրմին էչքեալնա թէմամրյա մութապզ կէմէքքատ օլրրզը մէմուրիյի զապթանին նազարը տիրդաթրնը ճէլպ էթմիշ տիր։

Մուսթաֆա Նազրմ 3 սէնէսին պէրու սրգ սրգ Սթանպոլա կէլտիյի կիպի, Սթանպոլատա պուլունտրդը միւտտեթէճ Պաղը Ալի եօդուչունատա քեպյին մէզքուր Մէհրբէթ օթէլինատ իգամէթ էթտիյի վէ Ահմէտ Սամսունի գանթ օլընրզը կէճէ հէր թարաֆատան ապլգա էտիրտիյի հալատ գանթիլ տէրտէսթ օլընմամը, գանթիլին Մէհրբէթ օթէլինատ եաքատ օրատատ եաղրն պիր օթէլ կիրիպ կիպ-լինատիյի իսթիմանէտ ամֆ օլընմը իսի։

Զէքի պէյ ճնանյէթինին թահզրգաթը իսթիմամ պուլուր պուլմադ, Սամսունի գանթնատէն տօլայը տահի Մուսթաֆա Նազրմ կէ բէիթիլերի այրճա խաթավագ օլընահագ վէ թահզրգաթ հէթիճէսինէ կէօրէ մերգումար Տիվանը Հարպա սէվգ օլընահագլար տրր։

Իսթինաֆ Միւտտայիի Ումումի Սատրէտտին պէյ Ահմէտ Սամսունի գանթի էվրագը թէսզրգ իսէճէք տրր։ Թահզրգաթի զայէթ խաֆի թուսթրլրյօր։ Մէրգումարդն արգատաչարը օլան Մէհմէտ վէ Ցէրիսին տէրտէսթիլերի իչիւն տախի հէր թարաֆ արաչորրլմագտա տրր։

Հէմրան կաղէթասը պու ճնանյէթ հէյթճէսինէ ինթիզարէն պու կիտնատէն իթիպարէն կաղէթասը թաթիլ էթմէյի կիպի, Մէհիս կաղէթասը տահի եարնատան իթիզարէն թաթիլ էտէճէք տրր։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

ՀԱՄՄ. ՀԱՏԻՍԷՍԻ

Շամ 12 Յուլիս.— Վէրիի թահսիլի իչիւն Համայա պիր թապուր ատքէր կէօնտէրիլմիշ իլքէն, էհալի իլէ ատքէր պէյտրնտէ միւհարատա վուգու պուլարդնատան ատքիվնճի օրատա էրքեանը հարպ բէիսի մահէլի մէզքիւրէ իզամ օլունմը տրր։

—o—

ԳԱՐԱՏԱՂ Վ.Ի ՄԱԼԻՍՕՐԼԱՐ ՄԷՍԷԼԷՍԻ

Զէթինէսէն կէլէն 9 Յուլիս թարիխլի ռեսմի թէլէգրաֆնամէյէ կէօրէ՝ Օսմ. սէֆիրի Մահսօրարա վէրիրէն միւատաէլերի տիւն Գարատաղ հիբրմէթինէ թէպեղ էթմիշ տիր։

Մէզքիւր մլուսատաէլէր տիրեէքի մէսէլէլերատէն իպարէթ տիր։

1.— Իսմի գույուտաթա ատքէրլիքի միքէլէզի օլարագ էէօսթերիէրէն կէնճէր, իսրամէթի ատքէրիյէլերին վիլայէթ տախսիլնատ, Շեգտարատա եախօտ Սթանպօլատա խֆա էսէֆէքլեր տիր։

2.— Պայրազտարլար (եանի գապիկ բէիալերի) միւտիրյէթ վէ իսարէ մէճլիսլերի ազալզալարը կիպի մէվզը վէ մէմուրիյէթլերէ թային օլընահագլար տրր։

3.— Վէրկիլեր էհալինէն վագթ ուհալերինէ կէօրէ գօնբլահագ վէ էհալի վերկիյի վերմէյէ մրազթէտիր օլընահայա գատար թանսիլաթ իչիւն պէօլէնիլէճէք տիր։

4.— Ադնամ բէյմինէ կէլինճէ՝ պուսը մէմալիքի Օսմանիյէնին սայիր էհալիսի նասրլ վերիյօր իսէ, Մալիսօրլարատա էօյլէճէ վերէճէքլեր տիր։Մամանիին պունին մրգտարրատա էհալինին դուտրէթինէ կէօրէ օլահագ տրր։ Ադնամ բուսուսը գանունը թատիլ օլահագ վէ պու պատպէ Մէճլիսի Մէշղուսատա պիր գանուն լայիհաը խթա օլընահագ տրր։

5—Մալիսօրլարը թէսլիմ էտէճէքլերի սիրաէլար պիլիսրրէ սահիպլերինէ իսաէ էտիլիպիրմէերի իչիւն, իւզերինէ սահիպլերինին իսիմերի դայտ օլունահագ տրր։

Մէվզը վէ մէսէլէլերի սիրան թայրմայը իհագ էթմերէն քիմսէլերէ իհագ էտէն բուլուսաթ թէկզէրէլերի վերիլէճէք տիր։

6— Մալիսօրլար՝ Պաղը Ալիյէ էն զիատէ մէքթէպէ իհիյաճը օլան եէրլերի վէ մէնաֆիի թիւճճարիյէճէ ինչարը լազում կէլէն եօլարը պիլտիրէճէքլեր վէ իհագ էտէն հէվալէնամէլեր վերիլէճէք տիր։

7— Սէֆալէթ վէ բէրիչանիյէթ հալինէ օլան էհալի ինչաաթը ումումիյէտ իսթիխամ էտիլէպիլէճէքլեր տիր։ Մալիսա վէ Դասարթաթի հէվալիսինատէն Գարատաղա կէչմէշ օլուգ տա մէմլեքէթլերինէ ավանէթ էտէն մուհթաճլարա մուավէնէթէն բարա վէ զահիրէ թէվզի օլունահագ տրր։

8— Պու թէսպիրլերին թաթիպի օլընմաը ֆիլտարիլերին սէխալէթինէ վապէսթէ օլմայրզ, սէրնալ իհրա էտիլէճէք տիր։

Շեգտարա վալիսինէ լազում կէլէնէ վամիր վերիրմէշ տիր։

Տիւն Պաղը Ալիյէ կէլէն պիր թէլէկրաֆնամէյէ, Շեգտարա եպիսկոպոսընրն Մալիսօրլար իլէ մրազաքերէտ գաթ էտիլմէսի իչիւն Գարատաղ հիբրմէթինէն վար գուվվէթի իլէ չալըշմագտա օլարդը պիլտիրիլմշ վէ մէզքիւր թէլէկրաֆ մէճլիսի վիլայէտա թէվզի օլընմը տրր։

Բէօյնա վէ ճիվարընտա քի զարագօլա եազլաչմագտա օլան գարագը թիւֆէնքի համիլ պիր Գարատաղը, Օսմանը նէօլպէթճիսինին «տուբ» էմրինէ գուլագ ատմայուպ սթէչ էթմայինատէն պիլ մուգապէլէ մագթուլնն էլտէ էտիրտիյի Գօսսովատան պիլտիրիլմշ տիր։

Բէթէրսպուրգատան կէլէն 11 Յուլիս թարիխլի պիր թէլէկրաֆնամէյէ նէգարէն՝ Ռուսիա հիբրմէթի Պալգանլարատա թէչիքէ վէ հարպ իհթիմալաթնա մէյատան վէրմէմէսինի Գարատաղ գալընա ժէնէրալ Միհոչովիչ վասթասընյա թէպեղ էրմիշ իքէն, Գարատաղին ատքէրէ սէֆիր պէր էմրի վերէրէք ատընրա արգա օլմագտան չէքինմէտիյի, հաթթա նասլհաթ իչիւն կիտէն եպիսկոպոսը թէչէպպիւսինատէն մէն էյլէտիյի վէ Սօգուլ պաշրը հիմայէ էթտիյի ճիհէթլէ, Ռուսիա հիբրմէթի Գարատաղա վերմէքտէ օլարդը սէնէվի թախսիսաթը զաթ էթմէք մէճպուրիյէթինատ իմրր։

Ամանիա մէհաֆիլինատ Պալգան անվարընա հիտան նազարա պարրլարդընը վէ էկէր Գարատաղ պու մուհարէպէ չըգարրրսա, տէվլէթլերին պունը մէն իտէճէյի սէյան օլընրյօր։

Ֆօսիճ. Զայրուսկին պէյանընա կէօրէ՝ Զէթինէ Օսմանը սէֆիրի Բօսկօրիցատաքի ատրարը վարթանարրնա ավտէք էթմէյէ չալըշմը իսէ տէ, մուվաֆֆագ օլամամը տրր, չունքի ֆիրարիլէր պիբիրնա թէքլիֆլէրինին գատալլինի իսարար իլէ թալէպ էտիյօրլար։ Ադնամվուտլար հիբրմէթի Օսման իսլյէ էմնիյէթ էթմէյօրլար, վէ մուագզամ ամվլիթլերատէն պիրինին ռեֆայիք էթմէսինի իսթէյօրլար։

Եօզդատ վէ Սունկուրլը թատրլարը տիտնէն իթիպարէն Հայատր Բաշա իսկէյսինատէն Պեզմը Ալեմ վարօրր իլէ Շէնինիսէ կէօնտէրիմէքատ տիր։Մանանուս Շեվֆիք Բաշա վարօրը Անթարիա լիմանընատան ատքէր տրմագ իւզրէ. հարաքէթ էթմիշ տիր։ Մէզքիւր վարօր ատքէրի Գոնֆլէտէյէ կէօթիւրէճէք տիր։

Խարիճյէ նազրը՝ Պէրաթ մէպուսը Իսմայիլ Բէյմագ պէյին ատբյարը թէչլիգ էթմայինի խապէր ալորզնատա, Գարատաղտա նէ՞ իչ իլէ մէչդուլ օլորզնին պէյանինը Զէթինէ Օսմ. սէֆիրինէ էմր էթմիշ տիր։

Տիւն մէճլիսի վիլայէտ իմթիմա իսերէք մալիսօրլարա այիտ էլէն էվրագը թէսզրգ էթմիշ վէ հիբրմէթէճ մալիսօրլարա էէրիլէճէք մուատատաէրը իչիւն եաբրլատագ իսլանմադն նատը իհրա օլընահագնա տայիր տէրուէսթի թանդիմ օլան լայիհա հազզնատա ուզուն ուզատը մուզաքերէ ճերէյան էթմիշ տիր։

—o—

ՄԱՔՐԻՔԷՕՅ ՃԻՆԱՅԷԹԻ ԹԱՀԴՐԳԱԹԸ

Զէքի պէյին գանթի մէսէլէսինատէն տօլայը Մուսթաֆա Նազրմին պանանագը վէ Ցէնէր ժանտարմա զօմանատանը միւլազիմ Պիզդաս պէյին Պաղաթատաքի խանէսի միսթանթրգ թարաֆինան տրաչարրլարգասախ տէ, հէյ պիր չէյ զուհուր էթմէմիշ իսէ տէ մէրգումին ադրապարտնան Պաղը Ալի Սիհլի միւտիրի Հիլմի պէյին էվի տախի արանրլարգատ Մուսթաֆա Նազրմին քէնտիսինէ մախասուս պավուլ իչինատ 2) ատէտ մավզէր ֆիշէնկի վէ այրճա պիր Թազրմ էվրագ վէ գէտէթ մուհիմմ մէքթուպլար զուհուր էթմիշլինատէն պուճար միւտտայիի ումումիվլէյ թէվմի օլընմամը տրր։

Տիւն չէրքէս Ահմէտ Ըէճեպ վէ Մուսթաֆա Նազրմ վէ Մէհմէտ այրը այրը մրսթանթիգ մուավին վէ գօմիսէր թարաֆլարընտան իսթիճապ օլընարդլարը կիպի, պաղը գէվաթ, վէ պիր չօգ չըմէհարֆէր մէմուր վէ գօնտիբքթէօրլերի վէ մուհանլէպճիլեր վէ Սաղզզ աղաճը կաղնօոր ատիպի ճանիs սրթաթրյա իսթիճապ էտիպիր տիր։

Մէկզուֆիլար չահիտլերէ կէսմիէրիրմը իսէտ, բանգրգաբ դայէր իսանի թուսթրլրզընատան քիմէր թարաֆինան թէչլիս էտիրտիկ անդարրմամը տրր։

Տիւն ադչամ իսթինաթ Միւտտայիի Ումումի Սատրէտտին պէյ Մաքրիքէօյէ կիտէրեք, ապյիր մէմուրիկ իլէ պիրլիգատ 3 սատի դատար միւգաքերե վէ էվրագ թէսզրգաթրյա օղրաչմը տրր։ Հիլմի պէյին էվինատէն տէրուէսթի էտիրդ էվրագ վէ մէքթուպլարատան դայէթ մուհիմմ էմարէլեր, էյտ էտիրտիկ թասմին օլընրյօր իսէտ, եօգարատա գիքր օլընտրդը իւզրէ թանգրգաթ դայէթլէ խաֆի թուսթրլրզը ճիհէթլէ, պունատան ֆագատ մալիսամ ալընմամը տրր։ Սատրէտտին պէյ պու կիտ տախի Մաքրիքէօյ կիտէրեք թանգիրատա նէգարէթ էտէնէք տրր։

Մուսթաֆա Նազրմ միւսթանթրգ-լըզատա ամիսլէքի իֆտատէ պուլնմը տրր։

«Պէն Սթանպօլա պունատան իքի հաֆթա էվվէլլէնլիով չիֆթլիգիմին միւտիրի օլան Ահմէտ Ըէճեպ վէ ամուճամ Մահմուտ պէյին ուշաղը Մէհմէտ իլէ հէր զէման պիրլիգատ կէզեր իտիմ։Մէհմէտ իլէ արգասաչը օլան չանսս Մէսերբէթի օթէլինատէ իգամէթ իտէլէր իտի։ Լաքին պիր գաչ կիտնատէն պէրու քէնտիլերինի կէօրմէտիմ, վէ զանն էտէր իսէմ մէմլեքէթլերինէ տէօնմիշլեր տիր։ Ահմէտ իլէ Սամսուն իլէ Գոնտա քէնտիսինատ մախասուս պավուլ իչինատ ամֆ օլընմը իսի։

Զէքի պէյ ճնանյէթինին թահզրգաթը իսթիմամ պուլուր պուլմադ, Սամսունի գաթլնատէն տօլայը տահի Մուսթաֆա Նազրմ կէ բէիթիլերի այրճա խաթավագ օլընահագ վէ թահզրգաթ հէթիճէսինէ կէօրէ մերգումար Տիվանը Հարպա սէվգ օլընահագլար տրր։

Իսթինաֆ Միւտտայիի Ումումի Սատրէտտին պէյ Ահմէտ Սամսունի գաթլի էվրագը թէսզրգ իսէճէք տրր։ Թահզրգաթի զայէթ խաֆի թուսթրլրզը։ Մէրգումարդն արգատաչարը օլան Մէհմէտ վէ Ցէրիսին տէրտէսթիլերի իչիւն տախի հէր թարաֆ արաչորրլմագտա տրր։

Հէմրան կաղէթասը պու ճնանյէթ հէյթճէսինէ ինթիզարէն պու կիտնատէն իթիպարէն կաղէթասը թաթիլ էթմէյի կիպի, Մէհիս կաղէթասը տահի եարնատան իթիզարէն թաթիլ էտէճէք տրր։

ՕՍՄԱՆԼՈՒ մուհարբիլէրինէն Մէհմէտ նաչիա պէյ Ամասիոյը Հիսարընտաքի խանէսինէ տիւն իւզերինէ կազ ապրանք սուրէթիյլէ ինթիհար էթմիշ սիր։

ՏԻՎԼԻԷԹԻ Օսմանիյէ իլէ Արժանթին հիմնուրկէթի պէյնինտէ ազա էտիլէն զինաւորլուք մուգավէլէնամէսի իմզա էտիլինտէն Արժանթին բարլամէնթոսունան թասդիք օլունարղտան սոնրա, թէյթի օլունաձագ սրը։

ԱՐՆԵԼՈՒՏ ՔԷՕՑՏԷ 15 կիւն էվվել զարգ օլան սանտալ եօլնրարընտան սրապանը Գօչընին նայը տիւն Գապաթայ եօնիտնէ զուհուր էթմիշ սիր։

Մէղուսին իւղերինէ պիր ինկիլիրաը, վէ բարնաղընտան եիւղիյի մէվնամա պուլնմիշ վէ կէօքսիւնէյի սաաթ գօրսունը ալինիպտէն չըզարբրաձաղը սրրատա զօրմիշ սրը։

ՍԹԱՆՊՈԼ բոսֆոր միւվէզզիլէրինէն Ակի Օսման եէտի էմանէթինէ թէվտի էտիլէն մէքթուպլարան պաղրընը եապարղընտան Շուրայը ուէվլէթ պանատէթ մանքէմէսինճէ ղրյայէն 5 լիրա ճէզայը նազատիյէ վէ 3 ալնէ հապսա մանքիմ օլունմըշ սրը։

ՕԳ ՄԷՑՏԱՆԸ, Հուրրիյէթ թէքէսի ֆիվարը իլէ, Զէնճիրլի Գուլա թարաֆընընտա ատքէր թալիմէրինէ պարանմըշ օլուպ, թալիմէրատէ գուրչունարդ մանօվրա ֆիրէնկի ամբրաձաղընտան, էնհիճէ հէյնանտա մուճիրլ օլմասար վէ թալիմ էմնասընտա էհալինին օրարարա եապարմամալարը իսթիհար օլունմըշ սրը։

ՊՐՈՒՍԱՏԱՆ պանան խապէրլէրէ նազարէն գօգա մանսուլը կէրէք նէֆթը Պուսատա վէ կէրէք հէվաքնտաք ատյոսէվիյէ դանի օլմուշ սրը։ Պիր հաֆթասան պէրի գօզա ալպ ու իթասը բէք բէվնալը սրը։ մէրքէզ միդան մանալինէ եէմիլյէ 140-180 պին քիլօ գօզա վիւրուտ իթմէքտէ, ֆիլ վագը ֆիյաթլար սապիթ տէյիլնէլէր տէ, մալէ կէօրէ պէհէր քիլօսը 12-16 ղրշ.է գասար սաթըմագտա իմիշ։

§ Բէղա զէյթին մանսուլը պու սէֆ պէրքէթիլի կէօրինիյօր։ Ադամարտա մէվճուտ օլան թանէ զայաթա օղրամագա, քիւլնէյէրի զէյթին մանսուլը իտրաք իտէնէյի մէմուլ սրը։ Շիմտիկի կէրէք զէյթին կէրէք զէյթին նայը ֆիյաթընտա պէհէր գրյէ պիրքը ղրշ. թէնկզիլ վապը օլաբը վիպ, թահէ մանսուլ չրպարընտա ֆիյաթլարը նորմ ուէրէմէնտին թէնկզիլ իտէնէյի տէ մանսագաղ սրը։

ԳՈՐԻԱ ՀԷՑԷԹԼԷՐԻ.— Հէր գասսու էանան էրպապընին հէր սէնէ հայնէնվէվէ նիմէրօ քէչիտէպի մուամէլէսինը իմրա էթմէք իչէն, օ մահէլին էն պէօյիւք միլքէյէ մէմուրընին (վալի մութէսարրուֆ, գայմագամ) բիտէթի վէ նիէթի ասքէրլիյէտէն թային օլունաձագ մէմուրլարընն նէգարէթի թահթընտա նպիպ վէ միֆթի իլէ իւլամա, մէշայիխ վէ ըուէսասլը բուհանիյէտէն վէ պէյնանլի հէյէթի վէ նաֆսա մէմուրը վէ թապուր քեսթիպիտէն վէ բէսիֆ գապրիմընտան մուրեքքէթ օլմագ վէ նիշայէթ 20 քիլէյի թէճմալուզ էթմէմէք իւզրէ պիր գուրա հէյէթի թէչքիլ օլունմասը վէ307թէվէլլուտլիէրին մուայէնէի գաթիյէլերինէ տէ աղ պիր միտատէթ գալարընընտան պահալա, Ֆամին, Սիւլեյմանիյէ, Գօճա Մուսթաֆա բաշա, Էյուպ Սուլթան, Սուլթան Ահմէտ, Ադաբայ Դրլըճ Ալի բաշա վէ Մաքրիքէյ թապուրլարընա այնտ գուրա մէշիլէրինին պու եօլսա թէչքիլի ուժում տէվայրի պէէտիյէտ թէպլիղ օլունմըշ սրը։

ՄԻՐԱԼԱՑ ՍԱՏՐԴ ՊԷՑ թարաֆընտան թէչոս խորմէքտէ օլան ֆրընգայի սիյասէտ «Իթթիհատ Օսմանի» նամը իլէ թէսմիյէտ օլունաձագ սրը։ մէղքիբ ֆրընգայա պու անէ գասար 44 մէպուս իրթիլաք իտէրէք Սատրդ պէյ էլեէվմ ֆրընգայը բրօկրամընին թէֆէրուատընը թէրթիպ իլէ մէշղուլ օլմագտա սրը։ Պու ֆրընգանին սոնը մագսէտի անասրրին իթթիհատ սրը։ Ֆրընգա Մէճլիսի Մէպուսանին պու սէնէքի իֆթիմարընտա իսպանը մէվճուտյէթ իտէնէյի տէ սրը։

14 ԵԱՇԸՆՏԱ պիր Բուա չօճուղընն Մէհմէտ խամնտէ պիր Ֆիւրա թարաֆընտան սիւնէթ խրլրիվինի տիւն թէֆէրրուա իլէ եաղրդ։ պու մէսէլէ հէնուզ հալ օլունմամըշ օլուպ Բուա էֆֆանը ուժումի գապարմըշ սրը։ Էվվելկի սապահ Գալաթա Այ Նիքօլա քիլիսէսինին բահիպի Ֆէնէր Բաթրիրղանէսինէ կիտէրէք զարու քէհեասը վէ Ֆէնէր սէր գօմիսէրի իլէ ույուշմըշ վէ Ֆէնէրտէն պիր բօյնա Ֆայվօսա զաբաքօլիանէսինէ գասար քէնտիլերինէ բէֆգասի իտէրէք, սիւնէթի էտիլէն չօճուղը իսթէնմէսինէ զարար վէրմիշ։ Բահիպ իլի մընթարար վէ Ֆէնէր բօլիսէրինտէն պիրի իլէ Վայվօսա գարաքոլսունէսինէ կիտէրէք չօճուղը իսթէմիշ, սիւնէթի էտիլէն բօլիս սէր գօմի սէրի պու թէքլիֆի ըէտ իթմիշ վէ պու իշէն քէնտիսինէ այնա օյմատըղընը վէ Պէյօղլու զապթասընա մուրաճաաթը լազըմ կէլմիկինի սէօյլէմիշ սիր։ Ֆէնէր բօլիսի վազիֆէսինի իքմալ իտէրէք ալըպ Եիւրդի վէրմիշ վէ բահիպ Պէյօղլու բօլիս սէր գօմիսէրինէ միւրաճաաթ իտէրէք պէյէնայէ խասթասանէսինէ պուլնան սիւնէթի չօճուղը կէօրմէք իսթէմիշ սիր։ Սէր գօմիսէր քեաղըտ վէ ատամ վէրէմէյէճէկինի պիլ պէյան եալնրզ թէյէֆօնլա իխպարը քէյֆիյէթի իտէճէկինի սէօյլէմիշ սիր։

Բահիպ, եանընտա պուլնան մրնթարար իլէ Բէրուզ աղա խասթասանէսինէ կիթմիշ իսէաէ իչէրի կիրմէսինէ մրուատատ իտիմէմիշ սիր։

Բահիպ թէքրար Պէյօղլու միւթասարրֆլրգ ատիրէսինէ կիտերէք, քէնտիսինէ օյնանան պու օյուն հազրընտա չիտատէթէ բրօթէսթօ իթմիշ սիր։ Օրատա Բօլիս սէր գօմիսէրի, Բէրուզ աղա զարաղօլիանէսինի թէյէֆօն իթթիկինի վէ խասթասանէյէ կիտէճէքլէրինի սէօյլէմիշ օյմաղա պու տէֆատա բահիպ Բէրուզ աղա զարաղօլիանէսինի կիթմիշ վէ 8 բօլիս իլէ պէրապէր խասթասանէյէ կիթմիշ սիր։ Բօլիսլէր բահիպ իլէ պէրաբէր սիւնէթի իտիլէն չօճուղընն եանընտա զասար կիթմիշ սիր։ Բահիպ չօճուղընն պաղընընտան չօճուգա եալնրզ զամանը թէքլիֆ էյլէմիշ իսէաէ, բօլիսլէր պունը գապալ իթմիշլէր վէ չօճուգ տէօյլէկնտէ, հապրը պուլնանլարընն թէէսիրիթհարընտա Թիւրք օյմագ իսթէրիմ տէմիշ սիր։ Զօճուղընն սաչարբ թաշ օյմուշ իտի։ Պու հալտէ Բուա բահիպի խասթասանէսինէ չբգմըշ վէ տիւն Բաթրիրգխանէյէ քէյֆիյէթի իպալար իթմիշ սիր։ Սիւնէնէթ օլան չօճուգ ֆիլիպէկի սիր վէ պիր գաչ այտան պէրու Սթամպօլա կէլմիշ օլընընընտան, Ադաղ գարուսա պիր պագալ տիւքեանընտա չրպաղզ իթմէքտէ իտի։

Ուսթասընընն սէօզիւնէ պագարադ, չօճուգ զաթէն քէօթիւլիկէ մէյեալ օլուպ այարատան պէրու Ֆիւրա Մէհմէտ իլէ օնընն տիւքեանընտա պուլնան տիկէր Ֆիւրալէր իլէ ագաը միւնասիպէթ էյլէմիշ սիր։ Ֆիւրա Մէհմէտ պագասընընն Բուամէլիտէ էօտիւկինի չօճուգա սէօյլէտիքտէն սոնրա էկէր Միւսլիման օյուրա, ինանմամէք նէյէճէք, կիյինէճէք վէ էվ վէրիլէճէկինի սէօյլէմիշ սիր։

Լ. Հարաթ կազէթասը ճէպրէն Միւսլիման իտիմէք իչէն վուգու պուլան չու թէչէպիւսասթ ալէհինտէ չիտատէթի պիր մէգալէ եազըյօր վէ ագրլ պալիղ պ ր ատամ Միւսլիման օյուրսա ոնրն միւրաճաաթը գապալ իտիլէճէյի, հալպու քի, պէօյլէ ագրլ պալիղ օյմայանլարընն թէպիրը մէգէնպի մագպալ օյամայաձաղընը պէյան իթմիշ սիր։

ՕՍՄԱՆԼԸ Պանդասընտա էլէվմ սաղը զաան Ապիվլ Համիտին միճէվէրլէրինին Բարիզէ սաթըլմասընա գարար վէրիլմիկի իշտիրմիշ սիր։

ԻԶՄԻՐ վալիսի Նաղըմ բաշա պու կիւն Իզմիրէ հարաքէթ իտէճէք սիր։

ԷՐԶՐՈՒՄ վիլայէթինտէ Պայազիտ սանճաղընընն Թուրթաղ գաղասընա թապի Զումրի գարիյէսինտէ Հայտարանը ատիրէթի բէյնի Հիւսէյին բաշանը, մահալլի էհալիսինին արազիլէրինէ թէճավուզ էյլէմէսինի վէ պունտան սոլայը միւթէզարուր օյանլարան պասվրլարընընն Տէրսաատէթէ կէլէրէք Պապը Ալի նէզոնտաէ թէչէպիւսասթա պուլնընտրլարընը եաղմըշ իտի։ Տիւն ալարընմըզ խապերէ կէօրէ, Տաֆսիլյէ նէզարէթի իչէն էհէմմիյէթինէ պիհայէն պու պապսէքի եվրագը հուգուգ միւլավիրլիկինէ հէվալէ էյլէմիշ սիր։

ԳՕԼԷՐԱ— Սթամպօլտա գօլէրասան էսէր եօգ սրը։

Իզմիրատ սօն 24 սաաթ զարֆընտա 3 միւսապ վէ 1 վէֆաթ վար սրը։

Քիւթահէասա մահպուսլարան 2 միւսապ օյմըշ իսկ տէ, Թավշանը ատ վուգուսաթ եօգ սրը. Էսկիշէհիրատ Շմիւսապ օլուպ վէֆիյաթ եօգ սրը։

Զօրումտա Յունիս 16ան 28է գասար 19 միւսապ օլուպ 18ի վէֆաթ էթմիշ վէ Իսկիլիպատ Յունիս 9ան 26ա գասար 62 միւսապան 39ը վէֆաթ էյլէմիշ ալ։

Պիղա սահիլինտէ էրտէքտէ Միսաքթալը իքի չաս գօլէրայա թուրքլաղ պիրի վէֆաթ իտէրէք տիկէրի թէճրիպա էհալիմիշ սրը։

Զօնկուլտագտա գօլէրայա թուրքան 2 չաս վէֆաթ էթմիշ վէ պաղտա միւսապ օյմամըշ սրը։

Սօն 24 սաաթ զարֆընտա Սիվաստա գօլէրասան 25 միւսապ վէ Չի էսկիշէհիրատէն օյմագ իւզրէ 19 վէֆիյաթ վար սրը։

ԱՍԻԲԷՐ ՄԱՍԷԼԷՍԻ

Ֆամին բէսիֆ Ֆրրպասը գօմանանընը պէր վէչէի աթի նէյր իտէր։

1— Տէրսաատէթ վէ ճիվարի էհալի սիւնէէն օյուպ 307 ալնէսինտէ թէվէլլիա իտէնիէրլէ կէչէն սէնէլրատէն մույնսիզլիքէրինտէն սոլայը գրամը սանկէ թէրք իտիկնէրին մուայէնէյի ինթիհալէկէրինէ պու Ֆիւն պաչանրլաճաղ սրը։

2—Գուրա ֆէրմանը պու կիւն Թօրգաբու սէրայրընտա վէ յուլիսին 9ճրճումա էրթէսի կիւնիւ Մարքիքէօյինտէ օգուճարգան սոնրա կէչէն սէնէքի մանէլերտէ ալսը ասքէր մէճիլիսլէրի այրլաճան սրը։

3— Ալսը ասքէր պանտոնամէսինին ալթմըրնճը մասուէսինտէ (սինոր միւքէլլեֆիյէթէ տասիկ օլուպ ալսը ասքէր մէճիլսինէ տավէթ օյունանլարան մնճասուպ օյտրզլարը գապա սէրուենտէ վէ եախոտ ճիվարընտա պիր մահէլտէ պուլնտրգլարը հալտէ սաղլամարաղ վէ եա տիկէր պիր եէրէ սավուչարաղ էկլմէեէնլէր օլուր իսկ չայան իսթիանա էօվիւրլերի վէ արգասաչլարընն նէֆթրէթթինի մուճիպ օյմամաղ չարթրլա պիր էկօնա իլլէթլերի օլսա պիլէ իթիպար վէ իլթիֆաթ օյունայարագ իքմալը միւսատէթ խոնճէյէ գատար հալէրինէ մինանսիպ խրտմամը ասքէրիյեատ խաթխատամ օլունմագ իւզրէ զէճրէն խրտմամը նիգամիյեի ասքէրիյեյէ պրընդրար, եանի նիւմէրօլարրնա իսապկթ խտէճէք հէր նէվ հուգուգը իսթիանաիյէտն մահրում գալըգ սաիր նիւմէրօլար ասնապրնտան էվվել իսմէրրի խրտմէթը ասքէրիյեյէ գայտ խոիիր. վէ պունլար իչէն վիրիլէճէք նիւմէրօլարա զէճրի ակներ... վէ դայրիհիմ վէ 61նճի մատատէ (զէճրի նիւմէրօ ասապրընը միւատէթը ասքէրիյե օլան 20 սէնէ իչիւն սինէլերի նազարը իթիպարա արնմայրզ միւատէթը ասքէրիյէէրինին մէպսաը քէնսիլէրինին իսապթը վիճուտ իթիտիքլերի վէ եա տէրտէսթ խոլտիքլերի թարիխինտէն միւթէպէր օլուր տէյս մուճարրէր օլմասընա նազարէն Տէրսաատէթ վէ ճիվարընտա պուլնան էրպապը էսնանընն պիզզաթ կէլմէկերի վէ մասազէթթը մէշրուէէրի օլարընը թապտիրտէ ադրապա վէ թապիւգաթը վէ ազրապասը օլմայանլարտա վէքեաէթէն մանալէ մուխթարլարընը ալսը ասքէր մէճիլսլէրինէ կէօնտրմէլերի իպթիզա ուէր, անճագ վէքեաէթէն կէլէճէք օյան պու զէվաթ մէճիլսին վուգու պուլաձաղ սիւալարընա թէմամրլա ճէվապ վիրէսիլէճէք ատրէճէտ էրպապը էսնանընն ավալը հագգընտա մալիմաթ վերէպիլմէլի սրը։

4—Էրպապը էսնան թանրիրը նուֆուսատա հանկը մահէլտէ մուգայեէտ իսէ պիթթապի թէգքերէյի Օսմանիյէսինտէ էվվելճէ եազըմը օլարընընտան հէր քէս եէսինտէքի թէգքերէի Օսմանիյէյէ պարգագ հանկը մանալէատմուգայիտ իսէ, օ մահէլնին մնճասուպ օլարը թապուրընը ալսը ասքէր մէճիլսինէ տօղրրայա մուրաճաաթ իսէճէք սրը։

5—Ալի մէքթէպլէր թալեպէսի իլէ Մէարիֆ նէզարէթի ճէլիլէսինճէ մուասատագ մուալիմլեր բէսմի էվռադլարընը քէզալիք գուրա մէճիլսլերինէ վիրէճէճքլեր սրը։

6—Մուհնդիզիք մէսէլէսինտէ պիր կէօնա հանդիշընդան մահէլ գալմամագ իչիւն չիմտիյէ գատար նուֆուս իտարէլերինճէ եաբարընդրմայան հէր նէվ մուամէլմէրին պիր հաֆթաեա իքմալը իդթիզա իսէր։

7.—Կէրէք 307 թէվէլլիւսլերէն վէ կէրէք թէվէլլիւսաթ սապրգասան օլսրը հալտէ մուամէլէ կէօրիւրմէմիշ օյան լար վարա պունլարընն չախսլարը լայընդրյա թահգիգ օլունարագ ալսը ասքէր մէճիլսլերինէ մուխթարլար պիտիրմէլի սրը։

8.—Շախսէն վէ սինոէն բէք քիւչիւք օլարը հալտէ նուֆուս իտարէլերին ճէ պէօյիւք գայտ իսիլերէք 307 թէվէլլիւսլիէր իլէ իսմի վէրիլէն էրպապը էսնանընն սինէլերինին 308 վէ տանա սոնրաքի սէնէլերէ թասդիրինէ գուրա մէճիլսլերի մէէզուն սրը։

9.—Թէվէլլիւսի 308, 309 տանա սոնրաքի սինէլերէ կէօրիւտիկի ճիամէն 307 թէվէլլիւսլիէր մէյանընա կիրէպիլէճէք օլանարին 307 թասդիկ սինէլերի իպթիզագրնտաքի մուբաճաաթլարը ալսը ասքէր մէճիլսլերինճէ չայանը գապալ օլուպ պունլարտան պայգա հիչ պիր սուբեթլէթ թասդիքը սէն մուամէլէսի իճրա իսիլմէյէճէկինտէն պու պապսէ կէյնատ եէրէ մէճիլիսը մէգքիրլ իչղալ իսիլմէմէլի սրը։

10.—Էնդարէ բէսիֆ ֆրրպասը մուատէթը թալիմյէսինի իքմալ իթիտիկի ճիհէթլէ մէգքիբ ֆրրդայա մէհնուպ էֆրատ իչիւն պէսէլը նուպտի գապալը հագգընտաքի մէօնլը գանունի հագիրատնը նիհայէթինտէ խթամ պուլամաղընընտան էվվելճէ իլան օլունսրը վէճիլէ

պունլարդն Տէրսաատէթտէ պուլունան ապրապա վէ թալիւգաթը թարաֆընտան պէսէլէրի վէրիլմէք իսթէնիպտիկի հալտէ հէման ֆրրդա գարարկէհարնտաքի պապայա գօմիսիսընտա միւրաճաաթ էյլէմէլերի վէ ագաք թաղտիրտէ եանի թէմմուզին իպթիտասընտան իթիպարէն էֆրատը մէրգումէ իչիւն պէսէլը նագատ գապալ իսիլմէճէկի սոն սէֆա օլարաղ պէյան օլունրը։

11—Ֆամին բէսիֆ ֆրրդասը գօմանանընը գրրթասկէ մուամէլէթընը իլզայա գաթիէն գարար վէրմիշ օյարընընան լուզում վէ ինթիյաճ մէպրէմ հասը օյմատրպճա իսթիտա թանվիմինէ մահէլ եօղ սրը ,պէնայէն ալեյ հէր քէս գուրա մէճիլսլերինէ ֆրրդա հէյէթինէ պիզզաթ մուրաճաաթլէ ալսը ասքէր մուամէլայը հագգընտաքի չիւպհէյէլերինի հա իսէպի։

ԻՎԴԱՖ ՆԷՋԱՐԷԹԻՆԷՆ.— Նչան թաշընտա մէրհում ճէվատ բաչատան մանիլ օյան վէ միւշԷմիլթը մալիմէյի հավի պուլնան գնտագ պիմիպայէտ թէֆվիվ օյունաճաղընտան թաղիպ օլանլար էվգաֆ նէկարէթի էմպաքը վաղֆկէ իտարէտինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի իրան օլունրը։

27 Հաղիրան 327

§ Սիւրբյի Հիմայուն միւրէթէպաթընտան պուլնան 242 ատէտ սարը սախիխան ադչէ քէսէլերինին նումուռնէսի վէճէյլ իմալը պէհէրի 15 ղրշ.տա թալիպի էօնէէսինտէ օլուպ 30 Հաղիրան 327 բէնճէչէնպի կիւնիւ իհալէի զամիյէսի մուգարրէր պուլնմըշ օյորղընտան մէղքիբ քէսէլերին իմալընա թալիպ օլանլար եէվմը մէղքիբէ գասար էյամը թաթիլյէսէն մասատ կիւնլերտէ վասաթի սաաթ 4է գասար էվգաֆ հիմայուն լէվազիմ գալէմինէ միւրաճաաթ էյլէմէլի իրան օլունրը։

28 Հաղիրան 327

§ 5 մրսգալ ինճի պէհէր մրսգալը 95 իլա 100 տանէլի օյմագ իւզրէ, 1 պուչուգ մրսգալ պէհէր մրսգալը 400 ատէտ օյմագ չարթրյա.

2 ատէտ սրմալը ֆէրաճէ, 7 ատէտ եէչիլ ըէնկտէ պէհէրի իչիւն 5 արշին։ 12 ատէտ կէգի քիւրք դապը այրը ըէնկ տէ 18 թօք, 7 ատէտ չուհա քիւրք դապը եէչիլ ըէնկտէ 28 արշին,

12 արշին սիհան ֆրանսրզ չուխասը, 40 արշին սիհան ատլաս, 1 արշին օրթասը 1 դրրամ 1 ատէտ բբրլանթա թաշ վէ էթրաֆընտա 17 ատէտ թաշ 5 դրամ բբրլանթա վէ տիկէր մանալլերի 17 գրրամ էլմաս թաշլիլ մլուզէյէն մուրասա գօրճա, 6 ատէտ սընճագ քիւրք, 6 ատէտ գուլյում քիւրք, 7 ատէտ թավշան քիւրք,

Պալէատէ ճինս վէ մրգտորը մուհարբէր էչա մինանգասայա վազ օլընմըշ սրը, թալիպ օլանլարընն 100ատ 10 թէճմընաթ իրայէսիյլէ Թէմուզ չէհրինին ճոնը չարչէնպի կիւնիւ էյամը թաթիլյէսէն մասատ հէր կիւն վասաթի սաաթ 4է գասար էվգաֆը հիմայուն լէվազիմամ գալէմինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի իրանօրնրը։

29 Հաղիրան 327. 2—1

ՀԱՄՊԻՃԷ ՆԷՋԱՐԷԹԻՆԷՆ.—Ֆէս վէ Իզմիթ ֆաբրիգալարընընն պիր սէնէ զարֆընտա իմալ իսէճէքլերի էլպիսնիկ վէ զաբուԹլզ ապալարընա մուխթէլֆ բէնքաէ չուգա վէ բամուգ պէզլէր իչիւն միւզումը օլսրը էվվելճէ իլան խոլէն խաքի, սիյան, լանիլէրտ վէ սարը պաչարընն ինթասընա թարիպ վէ ամարը պաչարընն վէ բէնգ նիւմունէսինի ալմագ իսթէյնէլերինն Լէվազիմամը Ուժումիյէի ասքերիյեյ տարիբէսի միւպայասթ գօմիսիսնընա միւրաճաաթ էյլէմէլերի։

29 Հաղիրան 327 3—1

ՏՈՒՌՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻԹՁ ԻՏԱՐԷՍԻՆԷՆ.—Թիւրքիա Միլի պանգասը թարֆընտան իսիրամ խոլմըշ օյուպ պէհէրի 11 լիրան Օսմանը գրմէթինտէ պուլնան վէ պիր նիւմէրատան 100պին նիւմէրայա գասար մուրագգամ օյան 100 պին հիսսէ սէնէսասընա ասա թամկա ըէամ թէմանին թէէսիյէ գըլնմըշ օյմաղա քէյֆիյէթին սէնէսասընը մէհնուսէ համրլէրինէ իլանընա իպթիտար օլունրը։

29 Հաղիրան 327 1—2

§ Գոնիա վիլայէթի տախիրինտէ քեսրին Ագ չէհիրին մաէպէհր մարուֆ էկօլէրինտէն սայա օլունաձագ պալըգլարտան սարֆիյաթը տախիրիէի մահալլէսէն մասասար պ ր ի սէնէ հալյէ Ազոսթօսընտան Թրրին Իվվել նիհայէթինէ վէ տիկէրի Թրրին սանի իպթիտասընտան կէլէճէք 1328 սէնէսի Մարտ նիհայէթինէ վէ տիկէրի տախի Ազոսթօս իպթիտասընտան պէր վէճէի մուարրեր կէլէճէք սէնէ Մարտ նիհայէթինէ գասար օյմագ իւզրէ 3 սուբեթլէ մէվզը միւզայիաէյէ վագ իսիլմիշ վէ պէսէլի միւզայիտ հասասը լայընդրը

պուլտարը հալտէ Ազոսթօս իպթիտասընտա գարարտատէ թէրզիմի թապիի պուլնմըշ օլուուրընտան չէրայիթի միւղայտէյի անրտամագ վէ բէյ սիւրմէք իսթէյէնլերին իտարէի մէրքէզիյէ սայա վէ չիքեար չիւպէսի իլէ Ազ չէհիր Տույունը Ուժումիյէ իտարէսինէ միւրաճաաթ իմմէլերի լիւզում իլան օլունրը։

5—1

Հէր նէ վաղթ թասամ խաբրէնիզ պիր Բիլիլ Բինդ արրզ, օ զէման հէր եէսիկինինի միւքէմմէլ հազմ իտէճէքսինիզ, Բիլիլ Բինդպէր եալնըզ էյլ հազմա սէպէպ օլմայըզ, իլա սոնրատան եէյէճէյինիզ թասամ իչիւն տէ իչթիհանրզը արթըրաճաղ սրը։ Նէճագ էյի հազմա մալիք օլմագ իչիւն տէվամի խթիմալ իմմէսինին ֆանիէլերի օլաճաղընա ինանմամաղընը։ Խայր, Բիլիլ Բինդի անճագ պիր գաչ կիւն իչիւն գուլյանճագսընը վէ պու իսկ միսէնիզի թագվիյէտ վէ ինթիզամ թանթընա ալմադա քիֆայէթ իտէճէք սրը։

Ադատար (Կարա) ճասատէսինտէ Բիւսսս ոսգաղընին Գանիսս մանալլէսինտէ սիւտիլիք իսէն Մ. Ֆէրնանտ Բիւվլիէսինին Բիլիլ Բինդ սայէսինտէ չիֆա պուլսրընընը պիզէ չու եօլսա պիսարիյօր։

«Մաէլմէնտուճէ սիզէ պիտիրմէքլէ մուշէրրէֆիմ քի, ուզուն միւատէթսէն պէրու միսէսինտէն մուզարրրպ օյան վալիսէմ Բիլիլ Բինդ իսթիմալինտէն բէք չօգ ֆանտէլէր կէօրսիւ։ Օնտան պէրու սրը քի, Բիլիլ Բինդ իսթիմալինի իթիյաս իսինմիշ վէ եէսիկինի տէ բէք կ ուզէլ հաբմ իտիյօր։»

ԲԻՆԹ ՀԱՊՊԼԱՐԸ

Բինք հապպլարը Տէրսաատէթտէ հէր էձալանանէլերտէ վէ Սթամպօլտա էնդաբէ խանընտա Մ. Մ. Քուսարտ Լաֆոնթէն վէ մախաուսէլերինին էձդա տէքօսընտա պուլնտրը ղկպի, Էքօնօմիք Ֆօօբէլամթիվ չիրքէթինտէ տախի գուԹուսը 16 ղրշ. վէ 6 գուԹուսը 90 ղրշ. ֆիյաթլա ֆիրուխթ օլունմագտա սրը։

ՍՕՆ ԹԷԼԷԿՐԱՖ

ԼԱՐԱՆՑԱ ՍԲԱՆԵՕԼ ԹՕԲՃԸ ԱՍՔԷՐԻ

Լարաչ 12 Յունիս.— Վ.էնիմէ Պատ տ նամ Սրանեօլ վաքսը, տիւն Լարաչա 4 թօք իլէ 20) թօքճը ասքէրի իսրամ էթմիշ սրը։

ԹԻԱԹՐՕՅԱ ԵԱՆԿՐՆ

Վլատիվոսթոք.— Իճրայը լուպկոթ էտնասընտա ալաչագ թէաթրօսան պու կիւն եանկրն չըզարագ եարրմ սաաթ իչիւնտ քիլ օլմըշ սրը։ Սէչրճէյէր սէլամէթ զուրթուլմըշլար սրը։

ՍԷՔԻՐ ԼԱՈՒԹՐԸ Վ.Ի Մ. ՖԻՍՄՕՐԻՍ

Լոնտրա.— Տէյլի Նիուզ ղազէթասը ժէսն Թիւրքէր ալէյհինտէ մուխալիֆ պիր խաթթ հարաքէթ իթթիխազ էթ-թիքլերինտէն սոլայը, Ինկիլթէրա սէֆիրի իլէ պաչ քեաթխիսի Մ. Ֆիսմօրիս ալէյհինտէ պու կիւն պաչ մէգալէ եազմըշ սրը։

ՄԸՍԸՐ ՍԻԱՍԻ ՄԷՄՈՒՐԸ

ՍԸՐ ԵԼՏՆ ԿՕԲՈԹ

Լոնտրա Ինկիլթէրանընն Գահիրէ սիսահ մէմուրը սրբ Էլտն Կօբոթ միսպէյա օյարը վէլիսիմ խասթալրգտան վէֆաթ էթմիշ սրը։

ՕԹԼԻ ՀԱԼՃԻ ՍԱՐԻՄ

Պէյօղլու սօղրուեօլսա 46 նամէրօսա մուգիմ վէ չէքէճիլիք, լօզանթամբլրգտա մէչհուր Գարեպէն էֆ. Հաճի Սարիմ պու քէրրէ սիւքանը իւզերինտէ վազը մրքէլլէի քեարիիր պինայը Օթել հանլինէ լիթրաղ իթմիշ, վէ տէրուհնին մուհնթազամ էչեայը պէյթիրիշ էյլէմիշ օլուպ, պիղդամ քէնտի նէզարէթի ալթրտտա մրսթայիա վէ նամուսը մէմուրիյն վազիֆասընյա խաբրեա նի տէրէսնտէ իթմիշ օլսրընը իլան, վէ էկրեպ պուրատան, կէրէք թաչրարարտան թէչրիթի խէճէք զէվամ վէ ֆամիլեասընը քէնտի խանէլերինտէ իսքեան իտէրճէսինին հէր սուբեթլէ իհթիրամընտան, թէմիզլիքէն, ալեգամ ու ինթիմանտան մէմնուն գալաճաղլարընը պէեան իսէր։

ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ

—()(•)()—

ԴԱԼԱԹԱ ՊՈՐՍԱՍԸ

Յունիս 30(13 Յուլիս 1911

	Ղրշ.	Բր.
Օսմ.Ինդիգիյէ ապշամպար.	100.24	—
» » էն եիւքսէք	100.26	—
» » էն աշաղը	100.24	—
» » պու սոն.ասլը.ք.	100.18	—
Բումկի Շըմէնտաղ.գաբ.ֆր.	212.25	—
» » էնեիւքսէք »	213.	—
» » էն աշաղը »	212.	—
» » պու սոն.ասլը»	212.12	—

ՕՍՄԱՆԼՈՒ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Օսմ.Սիկուրթա Շիրքէթիլ.	Օ.4	.62	—
» Բէժի »	Լ.Օ.	15	.10
Թրամվայ աքսիօն	Լ.Օ.	23	.05
» Ժուլիսանա	Լ.Օ.	16	.15
Շիրքէթը Խայրիյէ	Լ.Օ.		
» » Ժուլիսանալ	Լ.Օ.		
Ագսիոն Անանիմ	Ի.Լ.	16	.05—
Սթանպոլ Սու Շիրքէթի	Ֆր.	4	.21—
Գալասու	»	17	.—
Գալասարա	»	147	.—
Գալաթա Գարա Այտրն	»	362	.—

ՄԸՍԸՐ ՎԷ ԷՃՆԷԳԻ ՖՕՆՏՕԼԱՐԸ

Դրէսի Ֆոնս. Էֆիբս. 1886Ֆր.		340	.—
» » » 1903 »		282	.50
Պանդ Նասիոն. Կրէս 1880 »		438	.—
» » » 1904Լ.Օ.		4	.91
Լավրիսմ մատէնի »		44	.—
Թրանսվալ »		49	.—
Զարթրրա »		39	.—
Օրիանթալ Գարբէթ Ռսկ.Լ.		20	.—

ԱԴՋԷԼԷՐԻՆ ՖԻՑԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղրշ.ատ	Ղրշ.	Բր.
Ֆրանսրզ լիրասը	87	.07
Գարպոն գայմէսի	8.60	1)2

ԴՈԼԱՐԻՕ ՖԻՑԱԹԼԱՐԸ

Լօնտրա չէք	25.46	1)2
Բարիզ չէք	25.295	

ԹԹԱՅՆ

ԹԱՐԳԸՆ

ՊԻՐԻՆՃԻ ԹԻՃԱՐԷԹԻԱՆԷՍԻ

ՀԷԲՍԻՆՏԷՆ ԷՀՎԷՆԻ ՍԱԹԱՐ

ՀԷՐ ՎԷՃՃ ԻԼԷ ԷՄՆԻՑԷԼԻ ՏԻՐ

ՊԷՕՑԻԼԻՔ ՍԷՐԿԻԻ ՈՒՄՈՒՄԻ

ԵԱՁԼԸԳ ՄՕՏԱ ԷԼՊԻՍԷԼԷՐ

Երֆէիր, Դաստրլար վէ Զօճուզլար

իչիւն

ՎԻԷՆՆԱՆԸՆ

ԹԷՄԻԶ ՄԱԼԼԱՐԸ

Վալդ-օվէր վէ Սթան մէչհուր

Մարգա իլէ ԳՈՒՆՏՈՒՐԱԼԱՐ

կեօվրէիր, պօյուն պաղլար, էլտիվեիր, եօնը վէ թեգեիաբա տարիմասսիիր, շապգալար վէ սսիրէ վէ սաիրէ

Թաշրասան վուգու պուլան սըբարբաք ճիվալը ճիսսիրեք իլէ թեռա օլնը, բէշին բարա իլէ վէ եախոս պէսիլը մալրն ալնիսրը վագրբ բեսիրեք իրմէֆ շարբրյա (վիրպուլսպան իսրիէճեն) մուսասամ գաբաշոկ մանճանճեն կեօճսէրիլիր։

ՖՕՍՖԱԹԻՆ ՖԱԼԻԷԼ

Զօճուզլարը հապրզյա պէսլէմէք վէ պէօյիւսիքլերի զէման սրհնթէրինի թէէմին իթմէք իչիւն ալնը այրզ զէմանընտան պաչայարագ «Ֆոսֆաթին Ֆալիէր» եէսիրրրլէր։ Ֆոսֆաթին՝ չօգուլթա կիպի զայէթ լէգիզ վէ

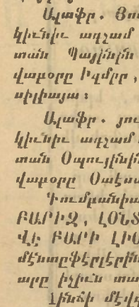
ԽՐՏՎԻԼԱԼ ՄԱՏԼ. ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

ԴԱՐՏԱՆ Անտէրիյին սիւվար օրարը Խսայիլիա բօսթա-վարօրը Ապր. Յուլիսին 10 ընտը բ. էր. կիւնի Տէրասատէթ մուվասէլէթ վէ Յուլիսին 11 ինճի սալը կիւնիւ էօյլէնաէն սոնրա ալաքը. սաաթ 3տէ Տէրասատէթտէն Միսիսի Իպմիր վէ Բիրէյէ օղրայարագ Խաքէնտէրլէյէ միւվասէլէթի իտէճէք տիր։

ԴԱՐՏԱՆ Լիարուցօսրն սիւվար օրարը Մինեհն բօսթա-վարօրը Յուլիսին 6ընը բէնէշպէհ կիւնիւ Սուրիա խաթթինան Տէրասատէթէ միւվասէլէթ վէ Յուլ.ին 8 ին ճումաա էրթի. էօյլէնաէն սոնրա ալաքը. սաաթ 4 ատ կէլիպօլու, Զատազալէ, Միսիրլի, Իպմիր, Սազդ, Բասոս, Մէրսին, Խաքէնտէրուն, Թարապուզ, Պէյրութ, Հայֆա, Եաֆա, Բօրթ-Սաիտ օղրայարագ Խաքէնտէրլէյէ հարաքէթ իտէճէք տիր։

Վարօրաա էլէթթիրք դրյասը պուլնսրը կկսի, եէմէքլէր պիրինտի նէվ օրաա, սուֆրա իշզերինտէպի չարապար սաաթ մէճճանէն վէրիլէճէք։

Պու պապատ պիյատէ Թաֆսիլաթ ինթէյնէրը Դարթասա բրնթրմ իզզերինատ Մէյմէնէթի խանընտաքի մէրքէզ տաճէնթէսի վէ եահսա Սթամպօլսա Վալիտէ Լուլթան խանընտաքի չիպէյ միւրաճաաթ իթմէլի պիրլէր։



ՄԷՍԱԺԸՐԻ

ՄԱՐԹԻԹԻՄ

ՀԱՏԹԱԼԸԳ ՍԷՖԵՐԼԷՐ

Անատօլու լիմանարբրյա Պաթում, Օսկա, Տէրասատէթ, Իպմիր, Սէլանիկ, Շիրա, Բիրէ, Բաթրա, Մարսիլիա, Հավր, Տիւնքէրք, Լօնտրա վէ Տէրասատէթ իլէ Սուրիա վէ Մրսրը արասընտա մունթազամ սէյր ու սէֆէրլէր։

ՎԻՒՐՈՒՍԻՆԷ ՊԷՔԻԼԷՆԷՆ ՎԱՒՕՐԼԱՐ

Ապաք. յուլիսին 12ինճի չարշ. ագշամը «Նիկէր» Սուրիա խաթթինատան։

Ապաք. յուլիսին 18ինճի սալը կիւնի «Պոսֆոր» Դարասէնիզէն։

Ապաք. յուլիսին 19ինճի չարշ. ագշամը «Սէլիկա» Մարսիլիատան։

Ապաք. յուլիսին 16ինճի բազար կիւնիւ «Սվահան» Մարսիլիատան։

ՀԱՐԱՒԷԹ ԷՏԷՆԷՔ ՎԱՒՕՐԼԱՐ

Ապաք. յուլիսին 17 ինճի բ. էրթէսի կիւնիւ ագշամ ալաքը. սաաթ 4 ատ Գարատան Բանրն սիւվար օրարը «Սֆհանա» վաւօրը Սամսոն, Տրապիզոն վէ Պաթում։

Ապաք. յուլիսին 18 ինճի սալը կիւնիւ ագշամ ալաքը. սաաթ 4 ատ զարատան Ցէնոնրն սիւվար օրարը «Պոսֆոր» վաւօրը Մուտանիա Իզմիր, Բիրէ, Մարսիլիա Հավր, Տիւնքէրք վէ Լօնտրայա։

Ապաք. յուլիսին 20 ինճի բէնչշէնպիհ կիւնի ագշամ ալաքը. սաաթ 4 ատ զարատան Մակէնին սիւվար օրարը «Սէնէկալ» վաւօրը Իզմիր, Վալթի, Պէյրութ, Լարնակա, Իսքէնտէրուն, Մէրսին, Լարնակա, Թարապուլուս, Պէյրութ, Եաֆա, Հայֆայա։

Ապաք. Յուլիսին 13ինճը բէնչշէնպիհ կիւնիւ ագշամ ալաքը, սաաթ 4ատ զարատան Պայնտրն սիւվար օրարը «Նիկէր» վաւօրը Իզմիր, Բիրէ, Նաբուլի վէ Մարսիլիայա։

Ապաք. յուլիսին 10 ընճը բ. էրթ. կիւնիւ ագշամ ալաքը. սաաթ 4ատ զարատան Օպուչինին սիւվար օրարը «Սիսոն» վաւօրը Օսէսայա։

Դուլմանիա տոզրուտան տոզրույա ԲԱՐԻՋ, ԼՕՆՏՐԱ, ԷՖԷԼԶԻՆ, ԺԸՆԵՎ, Վէ ԲԱՐԻ ԼԻՕՆ — ՄԷՏԻԹԷՐԱՆԷ ՀԸՄՇՈՐՔԷՐԷՐԻՆԻՆ էն իլէք սթասիօնարը իչէրսն տաբի պիլէթ վերէպիլիր։

1ինճի մէվզը.— Բարիզ իչէրսն 275 ֆր. Մարսիլիա իչէրսն 260 ֆր.։

2ինճի մէվզը.— Բարիզ իչէրսն 200 ֆր. Մարսիլիա իչէրսն 160 ֆր.։

ԹԻՒՃԱՐ ԷՇԵԱԱԸ ՆԱՒԼ ԻՏԷՆ ՎԱՒՕՐԼԱՐԸ ԻԶԻՒԻ

1ինճի մէվզը.— Բարիզ իչէրսն 200 ֆր. Մարսիլիա իչէրսն 160 ֆր.։

Ցամլուա էլէ կիտէնլէր իչէրսն խուսուսի չարթարը իլէ սուհուլէթ իպաղ օղլանարը կկսի, Հիսարթաթան, Զմիր, Ճանբօն, Ասսթրալիա վէ Մատակասգար իչէրսն տէ ադմէթ ավտէթ պիլէթի տաբի վերիլիր։

Տանա դիյատէ մալումաթ վէ թաֆսիլաթ ամմադ իսթէյէնլեր Դարթասա Բրնթրմ շիրքէթինին եէնի էմնիյէտսնատ մերքէզ ատէնթիկինէ վէ Սթամպօլսա Պանչէ Գարատանրնատ կէսմրնք զուբպինատ ատէնթէնատէյէ միւրաճաաթ իտէպիլիրլեր։

ՎԻՆԵՐ ՊԱՆԳ ՎԷՐԱՅՆ

Սէրմայէսի 130,000,000 գուրօն. Իսթիյաթ ադչէսի 39,000,000 »

Մէրքէզի իսարէսի Վիեննասա սրը։

ՏԷՐՍԱԱՏԷԹ չիպէսի ԴԱԼԱԹԱՏԱ Քարաքէօյսէ, (ՍԹԱՆՊՈԼ վէ ՊԷՅՕՂԼՈՒՆՏԱ այրընա չիպէյէրի վար սրը)։

ՍԱՑԻՐ ՇԻՊԵԼԷՐ

Ակրամ, Օսիկ, Պիէլից - Պիէլա, Պոզէն, Պրիսն, Բէյթա, Պիավէյա, Զէրնօվից, Ֆրիտէք-Միսթէք, Կրաց, Ինսպրիք, Քարլսպատ, Բյաժէնֆիրթ, Քրաքօվ, Լէմպերգ, Մարիէնպատ, Մէրան, Բիլսն, Բրակ, Բրօտնից, Բրզամիլ, Սէն-Բօլթն, Թարնօվ, Թէպլից, Թէյչէն, Վիլա վէ Նէսսթատ։

ՎԻՆԵՐ ՊԱՆԳ ՎԷՐԱՅՆ պանգասը հէր նէվ պանգա մուամէլաթը իսթա էտէր։ Պիլասսա հիսապը ճարի իզզերինէ, վէ թանվիլաթ իլէ սէնէտատթը թիւճարիէ թէվտիաթը մուգապիլինատ ԱՎԱՆԱ վէրիր։

Հէր նէվ սէնէտատթը ՍԳՕՆԹՕ էտէր։

Թիւրքիա վէ Ռումիլի էֆենէպէնէն պաղրա չէրիլրինէ չէքիլէր, իմիսպար վէ էմր ունքթուպ վէ թէլէգրաֆքաբը վէ ռումիլի էֆենէպի իզզերինէ քէշիտ էտիրմէկ սէնէտատթը թիւճարիէ պէտէլաթրնը թանսիկ էտէր։

ՎԻՆԵՐ ՊԱՆԳ ՎԷՐԱՅՆ պանգասը ԽՐԻՍՏՈՍԻ ՕԼԱՖԱԳ իսարէ սանսրդը թախսիս եքմէկի, պու ՍԱՆՏՐԴ հատասատրի 50 զրշ. ալմուն ազչէ վէ տաեա պիյատէ մէպալիդի 100 ատ 3 պուսուզ ֆայիզա զապտլ էթմէքտէ տիր։

ԳԱԼԱԹԱՏԱ միւէսսէսէ էպնիյէսի թէյչիս էտիլէն ՍԱՆԷՍ սիսթէմի ՏԷՄԻՐ ԴԱՅԱԼԱՐ ՔԻՐԱՅԱ վէրիլմէքտօլուպ, պացապար զայէթ միւթէտիլ ֆիյաթլա իյճար էտիլմէք վէ ֆէվվէյլատէ թէէմմանաթը պուլունմապատա տրը։

ՀԱՐՊԻՃԷ ՆԷՋԱՐԷԹԻՆՏԷՆ.— 1.— Պօսթանճրատա Պաշը պէօյիւք Նամ մէվզրնտէ քի ճէպհանէլիկին թամրաթը։ 2.— Ցէչ ֆապրիզատատա մօթէօր մանալի ինչասը։

Պալէատէ պիր վէ իքի բապանարբյա իրայէ վէ իյդան օլմնան խուսուսաթը թամրիյէ վէ ինչայէ մէվզրը միւնազասատա տրը։ էվվէլէփսինին իհալէի զաթիյէսի Հազիրանը 30ընը բէնճշնպէհ կիւնիւ վէ տիկէրինին ատ թարիխի իլանատան իհիպարէն պիր հաֆթա ատրա իհրա իտիլճէէք տիր։ Թամիրաթ վէ ինչաաթը մէզքիրէյի ատէբօնատ հիմմէկ թալիպ օլանար ըլամ վէ բրօժէլերի կէօրմէք վէ չերայիթի ֆէմէվզուայը ամլայուպ միւնազասայա իչթիրաք իմմէք իւզրէ թէէմմնաթ ադչէլերինի միւսթասրպկէն Հարպկյէ նէզարէթի լէվազիմաթը ումումիյէ տարիէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլի տիրլէր։ միւատլթը մուայէնէնին ինդրզա վէ մրուբրնատան սոնրա միւրաճաաթ վուգու պուլուրսա նազարը իհիպարա ալընամայանազ տրը։ 3—3

§ Տէբսատէթ վէ ճիվարընտա պուլնան վէ պուլնտրբրյանազ օյան զրթաաթը ասքէրկյէ իլէ էքսթաթիպը ասքէրկյէ վէ խասթախանէլէրէ պիր սէնէ զարթընտա միւգթազի օլուպ էվվէլճէ իլան իլէ մէվզը միւնազասատա պուլնան էթին իհալէի գաթկյէսի չէրը հալան 28ինճի սալը կիւնի իհրա զրլնանճաղընտան թալիպլէրին զրուպի սաաթ 7ատ պէհէմմէհալ էէվտանթաթը ումումիյէ տարիէսի միւպայէաթ գօմիսիօնրնա միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։

27 Հազիրան 327 3—3

ՊԱՀՐԻՃԻ ՆԷՋԱՐԷԹԻՆՏԷՆ.— 4 գրթա քէօնէկ սթիմօթ, 1 գրթա քէօնէկ մալուճա, 1 գրթա քէօնէկ ճէպլանէ տուպասը, 2 գրթա քէօնէկ տէրեա կիւլիպէսի, 1 գրթա քէօնէկ քէօբրիտուպասը,

Ֆիրուսխիբ մուգարրէր օյան 9 գրթա քէօնէկ սիմիմօթ վէ սարրէ 166 ատ Սամանը լիրասնատ թալիպի իւզերինատ գալմըշ օլմաղլա մէպպանը մէպպուրատան ֆազլա պէտէլ իթիասրյա միւպայասրնա թալիպ օլանարը 10)ատ 15 բէյ ազչէլերինի միւսթասրպկէն նիհայէթ թէմուզը 2ինճի ճումաա էրթէսի կիւնիւ պատէզզէվալ սաաթ 3է գատար Պահրիյէ նէզարէթի մուհասպաթ պիրինճի չիպէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունսրը։ 3—3

§ Թէբսանէի ամրրէ տէբուհնատէ պուլնան թօքֆազրկասը պէր մուճիպը չարթնամէ թամիր վէ թէրմիմ իթթիրիմէք իւզրէ մէվզը միւնազասայա գոնբրլրզընտան մէզքիրը թամրաթը իհրատրա թալիպ օլանարը չէրայիթինի անրայուպ միւնազասայա իչթիրաք էյլէմէք իւզրէ եկզատ 1) նիսպէթինատ թէէմմնաթ ադչէլերէյէ պէրապէր ըումի թէմուզը 9ընը ճումաա էրթէսի կիւնիւ պատէզզէվալ սաաթ 2յէ գատար Պահրիյէ նէզարէթի 4ինճի տաբէ լեվազիմ գրամնա միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունսրը։ 3—3

ՏՈՒՑՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻԹԷ ԻՏԱՐԷՍԻՆՏԷՆ. — Հիլալ Օսմանը Ամօնիմ չիրքէթի թարաֆընտան իլսրամ իսիմիզ օրլուպ պէհէրի 5 լիրայը Օսմանլ ղրմէթնատ պուլնան վէ 5001 նումէրօսատան 10)00 նումէրօյա գատար մուրագամ օյան 5000 ատէտ հիսսէ սէնէտաթրնա պիտ թամամ բէմմի թէմամէն թէէսիյէ գրլնմը օյանալ քէֆիյէթին սէնէտաթը մէպնուսէ համիլէրինէ իլանընա իպթիտար օլունսրը։

25 Հազիրան 327 3—2

§ 8 Հազիրան 327 թարիխնատ Տուլյունը Ումումիյէ խարէյի մէրքէզիյէսինատ իճրա խիլէն միւսապէզատա խամէրի զիրատ մուհարրէր նամէյէլր սուրէթը զաթիյէսէ գապտլ օլմմը տրը։

Առասթասիս Իսսթանթին էֆ., Բրիմեոն Անարէ էֆ., Հիսէյին Նազիմ էֆ. Տուժօ Բաուլ Տօսլէբա էֆ., Տիրտիրեան Թադէօս էֆ., Սապանտալի Կապպիլ էֆ., Մէհմէտ Նուրէտտին էֆ.։

Պալէատէ խամէրի մուհարրէր էֆէնտիլէրին նէ կիպի վազիֆէլէրէ թաբին օլարզարրը անլամալրը իչին չէհրը ճարիի ըումինին 30ընը բէնճշնպէհ կիւնիւ Տուլյունը Ումումիյէ խարէի մէրքէզիյէսինատ մէմուրին չիպէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունսրը։

ՎԻՆԵՐ ՊԱՆԳ ՎԷՐԱՅՆ

Սէրմայէսի 130,000,000 գուրօն. Իսթիյաթ ադչէսի 39,000,000 »

Մէրքէզի իսարէսի Վիեննասա սրը։

ՏԷՐՍԱԱՏԷԹ չիպէսի ԴԱԼԱԹԱՏԱ Քարաքէօյսէ, (ՍԹԱՆՊՈԼ վէ ՊԷՅՕՂԼՈՒՆՏԱ այրընա չիպէյէրի վար սրը)։

ՍԱՑԻՐ ՇԻՊԵԼԷՐ

Ակրամ, Օսիկ, Պիէլից - Պիէլա, Պոզէն, Պրիսն, Բէյթա, Պիավէյա, Զէրնօվից, Ֆրիտէք-Միսթէք, Կրաց, Ինսպրիք, Քարլսպատ, Բյաժէնֆիրթ, Քրաքօվ, Լէմպերգ, Մարիէնպատ, Մէրան, Բիլսն, Բրակ, Բրօտնից, Բրզամիլ, Սէն-Բօլթն, Թարնօվ, Թէպլից, Թէյչէն, Վիլա վէ Նէսսթատ։

ՎԻՆԵՐ ՊԱՆԳ ՎԷՐԱՅՆ պանգասը հէր նէվ պանգա մուամէլաթը իսթա էտէր։ Պիլասսա հիսապը ճարի իզզերինէ, վէ թանվիլաթ իլէ սէնէտաթը թիւճարիէ թէվտիաթը մուգապիլինատ ԱՎԱՆԱ վէրիր։

Հէր նէվ սէնէտաթը ՍԳՕՆԹՕ էտէր։

Թիւրքիա վէ Ռումիլի էֆենէպէնէն պաղրա չէրիլրինէ չէքիլէր, իմիսպար վէ էմր ունքթուպ վէ թէլէգրաֆքաբը վէ Ռումիլի էֆենէպի իզզերինէ քէշիտ էտիրմէկ սէնէտաթը թիւճարիէ պէտէլաթրնը թանսիկ էտէր։

ՎԻՆԵՐ ՊԱՆԳ ՎԷՐԱՅՆ պանգասը ԽՐԻՍՏՈՍԻ ՕԼԱՖԱԳ իսարէ սանսրդը թախսիս եքմէկի, պու ՍԱՆՏՐԴ հատասատրի 50 զրշ. ալմուն ազչէ վէ տաեա պիյատէ մէպալիդի 100 ատ 3 պուսուզ ֆայիզա զապտլ էթմէքտէ տիր։

ԳԱԼԱԹԱՏԱ միւէսսէսէ էպնիյէսի թէյչիս էտիլէն ՍԱՆԷՍ սիսթէմի ՏԷՄԻՐ ԴԱՅԱԼԱՐ ՔԻՐԱՅԱ վէրիլմէքտօլուպ, պացապար զայէթ միւթէտիլ ֆիյաթլա իյճար էտիլմէք վէ ֆէվվէյլատէ թէէմմնաթը պուլունմապատա տրը։

ՀԱՐՊԻՃԻ ՆԷՋԱՐԷԹԻՆՏԷՆ.— 1.— Պօսթանճրատա Պաշը պէօյիւք Նամ մէվզրնտէ քի ճէպհանէլիկին թամրաթը։ 2.— Ցէչ ֆապրիզատատա մօթէօր մանալի ինչասը։

Պալէատէ պիր վէ իքի բապանարբյա իրայէ վէ իյդան օլմնան խուսուսաթը թամրիյէ վէ ինչայէ մէվզրը միւնազասայա գոնբրլրզընտան մէզքիրը թամրաթը իհրատրա թալիպ օլանարը չէրայիթինի անրայուպ միւնազասայա իչթիրաք էյլէմէք իւզրէ եկզատ 1) նիսպէթինատ թէէմմնաթ ադչէլերէյէ պէրապէր ըումի թէմուզը 9ընը ճումաա էրթէսի կիւնիւ պատէզզէվալ սաաթ 2յէ գատար Պահրիյէ նէզարէթի 4ինճի տաբէ լեվազիմ գրամնա միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունսրը։ 3—3

§ Թամդա զանուՆրդն 9ընը մատէսլնէն 96ընը ֆրդրաաը մուճիպնճէ զազէթա վէ բէսայրը մէվզութայա ամրճ իթթիրիէն իլանաթ դաչ ատֆա նէչը իտիլէճէք իսկ պանարդն նուսուսի սավկնէլէրինին ատա կէօրէ պիր նիսպէթի գանուսնիյատէ բաալ ըմմնէ թաալի օլատուղը վէ պու պապատ մուսթալիքը գանուն հալաթրն ճէզայը նազտրկի մրութէլդիմ իտուկի վէ պու ճէզայը նազտրանէն եալնրը զազէթա մրուարրէր մէսալ պուլնարրը ճիհէթլէ մրուարի մուսմանէլէնին ճէլրը նազարը տրդգաթրը զրմնրտա թէքբար իլանը քէյֆիյէթ օլունը։

3—2

ԷՎԳԱՅԱ ՆԷՋԱՐԷԹԻՆՏԷՆ

1.— Ղուբէպատ միւսլմին խասթախանէսի, 2.— Պէյ օղլուտա աբարթըմա, 3.— Մաղրի քէօյիւնատ պիր ճամիի չէրիֆ, 4.— Պօսթանճրատա պիր ճամիի չէրիֆ, 5.— Պօսթանճրատա 1 պապ մէքթէպ

Պալէատէ մէվզր վէ նէվզէրի մուհարրէր մուճէատատա ինչասի չէրայիթի մուզարրէրէ իլէ մէվզրը միւնազասայա վազ խալէրէք զաղէթարրա իճրա զրլմնան իլանաթատա իհալէի էվվէլէյէատէն օսրա 10)ատ 3 թէնզիլյէ մունազասայա ալէնէն ալէամ խալէճէկլի մուհարրէր իսէատ իչզու ալէնի միւնազասաանընն եալընը իհալէի էվվէլէյէտէ իչթիրաք խէնի միւթէահիւպէր արասընտա իճրա խալէճէկի վէ իլք թէնզիլաթրն տա պէհէմմ հալ 100ատ Յանէն տուն օրամայանաղը վէ մուզարրէր օյան կիւն վէ սաաթատա պէր մուճիպը չէրայիթի զաբալը զարֆլարրա ֆիյաթլարը վէրիմէյէն թալիպլէրին միւնազասայա իչթիրաք իսէմէյէճէլլէրի մուզարրէր պուլնսրզընտան միւրաճաաթ իսէճէլլէրին մալիմի օյմադ իւզրէ թէքբար իլան օլունը։ 4—4

ՍԹԱՄՊՈԼ ՎԻԼԱՅԷԹԻ ՎԴԱՖ ՄԻՆԻՏԻՐԻՑԻԹԻՆՏԷՆ.— Ճանիպը ալի Հիճազա սէվզը մուգարրէր օյան էչեանրն վազրնա մանսուս օյմադ իւզրէ 16ատէա քէպիր վէ եէսի եիզ օթուզ պէշ ատէա սաղիր սանսրդ մունազասայա վազ օլընարագ Թէմուզրն պիրինճի ճումաա իրթէսի կիւնի իհալէի էվվէլէյէսինին վէ 3ընճի բազար իրթէսի կիւնի զէվալի սաաթ 4է գատար 100ատ 3 թէնզիլաթի զապուլյէ իհալէի գաթկյէսինին իճրաը մուգարրէր պուլնսրզընտան նիսմունէսինի կէօրմէք վէ չերայիթը ինչայէնինի անրայարագ իմալնա թալիպ օյմադ խաթէյնէրլրն 10լիրա թէէմին ազչէլերինի միւսթասրպկէն Զէկպերլի թաչա բՍԹանպալ իվկաֆ միւտիրյէմի ինչաաթ տաբիէսինէ կէլմէլէրի։

28 Հազիրան 327 3—2

ՕՍՄԱՆԷՐ ՍԷՑԻՐ ՍԷՖԱՅԻՆ ԻՏԱՐԷՍԻՆՏԷՆ.— Հէր սընրի եօյրրարրն խմիրահանթը թէէմնէ քեաֆի էվաաթը հալ օլուպ 18 միլ վէ տահա զկատէ սիւրաթա մալիք Հազզը պէյ զաբատանրն սիւվար օլարը կիւրմէմալ վաբօրը կէօրիւլէն բաղպէթ վէ իտիլէն արզու իւզերինէ Թրապիզոն խաթթը բօսթարնա թախսիս խիլմիշ վէ թէմուզը բումինին 2ինճի ճումաա իրթէսի կիւնի ադչամը Սթամպօլ էկսմրուկի ըրխթրմնատան հարաքէթլէ Ինէպօլը, Սինոպ, Սամսոն, Իունէ, Օրոու, Կիրասոն Թիրէպօլը Թրապիզոն խաքէյէլերինէ օղրայարագ Բիզկյէ ադմէկի վէ եենէ սրբասը իլէ մէկզիւր իսաքէյէլերէ օղրայարագ ավտէթ իսէճէկի իլան օլունը։

28 Հազիրան 327 4—2

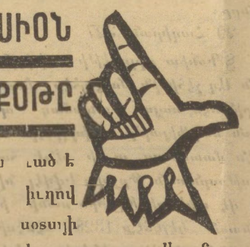
ԳԷԼԸ

ՀԻԻԱՆԴՈՒԹԻՒՆ ՄԸՆԷ

ՉԷՐ

ՀԻԻԱՆԴՈՒԹԻՒՆԸ

Բայց մի յուսահատիք. Ձեր ներկայ տկարութիւնը, որ կը բուի քիչ ցկեանս պիտի տեւէ, արեգակաւ ազդեցութեան տակ մը-պիտի անհետ-փիւնիկին նը-դամ քիչ ետ-եթե զործածէ-կան քաղցրութիւն ազդեցութիւն ունենայ, եւ դուք պիտի բզկեանք կ'սա-նամ, պիտի բզ-կեանք կ'սա-նամ, Միշտ պանան-գիծ ունի ու Զէրդ այս դեղ-դրոյնը Զէկոր-սը մարդայով վերադարձնայ, որ էմիւլսիոն Մրօքին յատուկ է։



ԷՄԻԼՍԻՕՆ

ՍՔՕԹԸ

որ պատրաստուած է մօրիւ ձկան իւղով եւ կիրի ո սօսոյի հիբօֆոսֆիտներ, որ զօրաւոր վերականգնիչ մրն է, եւ որուն անընդհատ երեսնամեայ յաջողագործածութիւնը ապացուցած է իր տիեզերական հռչակը։

ԿԸ ԾԱԽՕՒԻ ԲՈԼՈՐ ԴԵՂԱՐԱՆՆԵՐԸ ԵՒ ԲՈԼՈՐ ԴԵՂԻ ՄԹԵՐԱՆՈՑՆԵՐԸ

ՉՕՃՈՒՂԸՄ ՆԷ ԵԷՍԻՆ

Զօճուղար 5-6 այրզ օրուբ օրմազ, ումում վալիտէլէր եաղրուճբզարրնա էն էյի պիր դրատ թէտարիք իմմէք հավէսնէ տիւշէրլէր։ Պու հավէս զատարար իչին ըէք թաալի տիր. վրա վալիտէնին սիւսիւ նէ զատար չօղ օյատ, չօճուզ 6 այրզ օրուճնա, արթրզ եաղրարզ ճնուճնա պէսէկէմէզ։ Բարիզին էն մէչհուր հէքիմէրինէն Տօզի. Ցալիէր՝ պու մուհիմ մէսէլէյի նազարը տրզզաթա ալարագ պիր չօղ թէճրիպպէ վէ թէզազիգաթատան սօնրա ՖՕՍՖԱԹԻՆ ՖԱԼԻԷՐ նամ մատէի ղըտալէի էյճատ իմմէք, վէ պու ֆատալիյէթ, խյճատ, Բարիզ, Լօնտրա վէ Էվրօբանին պիզճէմէ թրպպ Տար իւլֆիֆնունարընատան զապտլ վէ մաղհարը թաղպիր օրմուշ արը։ ՖՕՍՖԱԹԻՆ ՖԱԼԻԷՐ չօղաղաթա կիպի դայէթ լեպիզ պիր մատսէ օլուպ, ֆեվզալատէ զուվվէթ վէրիճի վէ պէսէկյիճի տիր։ Վալիտ սիւսիւնատէի պէսէկյիճի խատանէնին իքի զամ զուվվէթինի հալզ օրազընատան, չօճուքլար տնը եէսիքճէ սէմիզլէնիրլեր, պէսէկնիրլեր, դուվվէթլէնիրլեր, չաբուգ այազա գալդարլար վէ խատա օրմադարդին տիչ չըզարբրլար։

ՖՕՍՖԱԹԻՆ ՖԱԼԻԷՐ իլէ պէսէկնէն չօճուղարարն իլէրուտէ տէ ատաղամ վէ կիւճմի զուվվէթի ատամար օյատուղարը՝ պինդէրճէ էմմալիյէ մուապէթ տիր։ Տէրասատէթ վէ թաշրալարատաքի պիրճիտիվ էճզախանէլէրտէ վէ էճզա տէբօլարընատա սաթըրը։

Իչպու ֆապրիզանրն սահիպի 9 ատէա նիհանլարը մուիմիէնի սէրկի, ումումիյէրէ իչթիրաքընատան տօպայը 35 պէօյիւք մուքեաֆաթա նապտլ օյմը։

ԱՐԱՅՇՆԸՉ

Շիչէ իւզերինատ Եուսան հիւքիմէթինին թէէմնատ պանարօյը իլէ սաթիսէքի ըէսմի չահատէթնամէսինէ։

Եուսան տահիրիյէ նազրը Եուսանդիսթանատ Ս. Խ. Ա. Մէքքաբա իւնվան, ալթընտա եալընը պիր դոնեադ ֆապրիգատար մէկմուտ օյատ, պու ֆապրիգատին տա Բիրէտէ թէէսիս իտիլմի պուլնսրզընը թէէյիա իտէր։

Եուսան տահիրիյէ նազրը
Մ. Մ. ԹԻՕԹՕՔԻՍ

Ամինա, 14 յունիս 1904

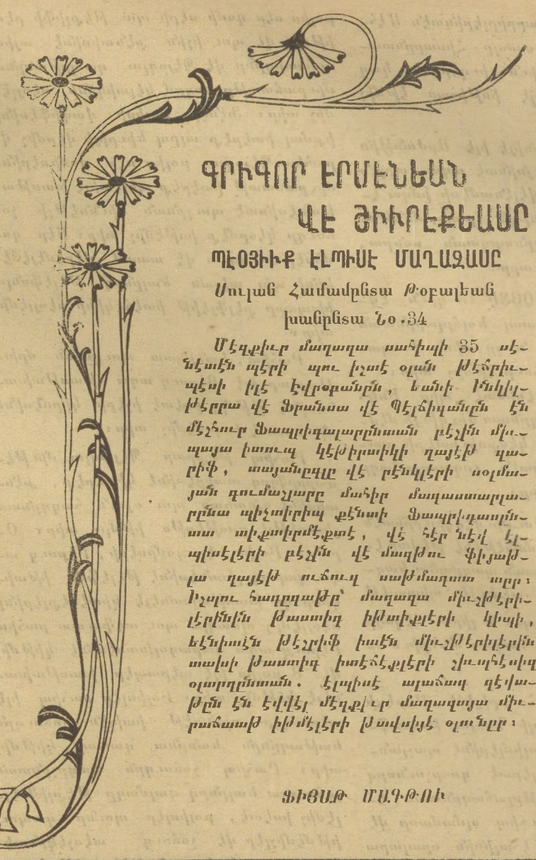
Տէբասատէթ վէ պիրինճի Թիւրքիատա մէրքէզի Դալաթատա Գալաթա խանընտա 6 նումէրօյը օտա արը։

ԱՌԷՆԻՐ ՍԹԻԼԻԱՆՕՍԱԵԱՆԻՍ։

ՔԷՍԻՔ ՎԷ ՍԸՆԸՐ ԽԱՍԹԱԼԸԳԼԱՐԸՆ ՏՈՖԻ

ԿԼԻՍԷՐՕ ՖՕՍՖԱԹ ՐՕՊԻՆ սինիր վէ քէմիք խասթալզարրընն հէր նէվինի սուբէյը զաթկյէտ թէՀֆիյէ ինթիհի կիպի, զրտասզրզզ ֆիքր վէ վիճուտ եօրդունրը վէ հէր նէվ սուր խթիմալ սէպէպինատն զայրքիանմրշ սինիր վէ քէմիքլէրի դուվվէթլէնմիրիպ, խասթալզալարն վիրուտրը մէն իտէր։

Իլաճարրն թասատիպ էմրինատ բէք զիատէ մուչքիլէսէնատ պուլնան Բարիզ թրպպ տարիլիքինատը Ղլիսէրօ Ֆոսֆաթ Բօպէնի թաղար վէ եէնի վէ էսկի սինիր վէ քէմիք խասթալզարրընն հէր նէվինի եանի եաբամ պաչ ադրրը եիւրէք չարբընթրը, ուլգուսզզրզ, ատէմ. իպթիտար նէվրալժի վէ նէվրասթենի սինիր զասիկլէթի, իլիք ադրրը, քէմիք ադրրը վէ քէղա համիլ վէ եա սիւթ վէրէն զատրար վէ քէմիք զասֆրնատան տայիմա խասթա միդաճ պուլնան չօճուղարար իչին էքիտէն թավսիյէ իմմէ տիր։ Հէր պէօյիւք էճզախանէ վէ տէբօլարտաա թիրը։



ԳՐԻԳՈՐ ԷՐՄԷՆԵԱՆ ՎԷ ԾԻՒՐԷՔԵԱՍԸ

ՊԷՕՅԻՒՔ ԷԼՊԻՍԷ ՄԱՂԱԶԱՍԸ

Սուլան Համամբնտա Թօքպաեան խանընտա Նօ.34

Մէզքիւր մաղազա սահիպի 35 սէնէսէն պէրի պու իչսէ օյան թէՀրիպպէսի իլէ եվրօբանրն, Եանի Իսկիլթէրրա վէ Ցարանսա վէ Պէլճիկանրն էն մէչհուր Ցապրիգաարընատան բէչին մուպայա խուսպ կէմիսիի դայէթ զարրիի, ասայանրզալը վէ բէնկլէրի օսմանյան դումայարը մահիր մաղասարարրնա պէյնիրիպ քէնտի Ցապրիգաարընատա տիքտիրմէքտէ, վէ հէր նէվ կլպիսէլէրի բէչին վէ մաղհատ ֆիյաթրա դայէթ ուճուզ սաթմաղատա տրը։ Իչսու հաղրզաթը՝ մաղազա միւշթերիլերինին թասսիզ իմմիքլերի կիպի, եէնիսանն թէչրիճ իսէն միւշթերիլերինին տասի թասսիզ խէճէլլերի չիրպէսիզ օյարդընատան. էլպիսէ ատաճազ զէվանթրն էն էվվէլ մէդալիր մաղազա միւրաճաաթ իմմէլերի թավսիյէ օյունը։

ՖԻԹՍԱ ՄԱԴԹՈՒ

ԷՄՆԻՅԷԹ ՍԱՆԸՂԸ

ԹԱՐԻԽԻ ԹԷԷՍԻՍԻ 1284

ՀԻԻԲԻՄԼԷԹԻ ՕՍՄԱՆԻՑԷՆԻՆ ՔԷՖԱԼԷԹԻ ԹԱՀԱՐԸՆՏԱ ՕԼՈՒՊ ԶՐԱԱԹ ՊԱՆԳԱԱՐՆԸՆ ԳՐԷՏԻՍԻՆԻՆ ՀԱՑԻՉ ՏԻՐ

Ս անպրտա ճրղալ ողուսնա տահրեի մախսուսսեսի

ԱԳԶԷ ԴԱՊՈՒԼ ՇԷՐԱԼԷԹԻ

Պիր սենե վէ տահա զիատ վատ իլէ պրազբլան բարարար իչիւն սենեվի 100տ 5, Ալը ալ վատ իլէ պրազբլան բարարար իչիւն սենեվի 100տ 4 պուչուգ, վատհսիդ նիսպաբ ճարի սուրենիլլէ, եանի իսանիլտիի զեման ալընմագ իւզրէ պրազբլան բարարար իչիւ սենեվի 100տ 4 Ցայիզ վերիր։

Վատէսիզ գապուլ իտիլէն ադչէ պիր չարեէք միրատան 300 միրայա գատար արը։

ԱԳԶԷ ԻԳՐԱԶԸ ՇԷՐԱԼԷԹԻ

Միսեեվնէրա վէ Ալուն, Կիմ իւշ Ավանի վէ Գանվիլա մուգապիլինատ սենեվի 100տ 8 Ցայիզ իլէ ադչէ իգրազ իտէր։

Խնիդէթ Սանտրը մէչաֆիի մէմէքէթէ խասիմ մուէսսիսաթը նամիքատան օրուպ, մուամէլաթընատա տահմա էհալինին մէնֆաաթրնը կէոզէլթիլմէսն, թիճարէթ մագսատիպէ թէչէքքիլ իտէն բարր միւէսսիսաթը էձնէպլիյէյէ թէրճիչէն պու սանտրզէլ իհրատ մուամէլէ իմմէք, հէր մէմէքէթին վէ հէր էհալինին մէնֆաաթրնա տահա զիատէ մուվաֆֆրզ օյուր։

Լ'ԻՒՆԻՕՆ

ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

1828 ՎԷ 1829 ՏԱ ԹԷԷՍԻՍ ՕԼԸՆՄԸՇ

Մէրքէզը իտարէսի Բարիզատ Վանտամ մէյտանատա խուսուսի տաիրէյէրինտէ

Սէրմայէ վէ իսթիյաթ 329,000,000 ֆր.։ Պու Շիրքէթի զայէթ միւսայիր չէրայիթ իլէ Թուրքիատա սիկուրթա գայտ իտէր։ Հէր նէվի Սիկուրթա մուամէլաթը, մէսէլա չէրայիթ հալինատ մրլթէյէլի (միքսի) թրանսիտա վէ սարէլ սիկուրթայարը իճրա էյլէր։ Շիրքէթի Պանգասը Օսմանլը Պանգասը արը։ Թիւրքիա վէ Մէմալիքը Շարգէյէ իչին միւտիրլիյէթը ումումիյէ՝ Գալաթատա Եէնի Եարբան Իսնիոն խանընտա արը։

Միւտիրի Ումումիսի ՍԻՄՕՆ ԳԱՑՍԷՐԼԵԱՆ՝
Միւտիր՝ ՄԻՀՐԱՆ Տ. ՆԵՐԷՍԷՍԵԱՆ

Մեհալիի Մանուսանվն հեր բարաֆրնեա խուսուսի ամանպարը վարտր

ԳՐԷՏԻ